



東瀛遊控股有限公司
EGL Holdings Company Limited

(於開曼群島註冊成立的有限公司)
(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

股份代號 Stock Code : 6882

2022

ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND
GOVERNANCE REPORT

環境、社會及管治報告

Enjoy Good Life





目錄 CONTENT



關於本報告 About the Report	2
環境、社會及管治架構 Environment, Social and Governance Structure	4
董事會聲明 Board Statement	5
持份者參與 Stakeholder Engagement	7
重要性評估 Materiality Assessment	8
環境層面 Environmental Aspects	10
社會層面 Social Aspects	23
應對疫情 Responding to the Pandemic	35



關於本報告

ABOUT THE REPORT

旅遊行業為數百萬人提供生計，讓數十億人能夠體驗自身所處和不同的文化，領略自然世界的風採。作為香港旅遊業的知名品牌之一，東瀛遊控股有限公司（「本公司」，連同其附屬公司統稱為「本集團」或「我們」）已經服務三十餘年。

本集團長期致力於開發、設計和提供多元化的旅遊產品和服務，為客人帶來與眾不同的愉悅旅行體驗和難忘的歡樂時光。本集團在日常營運中考慮重大環境、社會和管治（統稱為「ESG」）事項以及其財務收入，並從本質上將其長期成功與企業ESG管理和可持續發展的有效性聯繫在一起。

具體而言，為響應可持續旅遊業發展指引，本集團將合理利用支撐旅遊業發展的自然資源，尊重旅行目的地的社會文化和其僱員與客戶的福祉，以及確保其商業模式切實可行，並為所有持份者創造社會經濟價值。

報告期

本集團欣然提呈ESG報告（「本報告」），以闡述我們於2022年1月1日至2022年12月31日（「報告期」或「2022財政年度」）期間的ESG管理及企業可持續發展的方式及表現。

報告邊界

本報告根據營運控制方法，主要涵蓋本集團業務範圍內的環境及社會表現，包括(i)本集團位於香港、澳門、中華人民共和國（「中國」）及日本業務場所的旅遊和旅遊相關服務及業務；(ii)本集團於日本的酒店營運業務；及(iii)本集團於香港的商品銷售營運業務。本集團報告期內的報告範圍與去年（「2021財政年度」）一樣，已涵蓋本集團的所有業務範疇。

若特定內容涵蓋的範疇及範圍不同，已在本報告的相關部分特別註明。有關更多資料，請參閱本集團截至2022年12月31日止年度的年度報告中的「企業管治報告」部分。

Tourism provides livelihoods for millions of people and allows billions more to appreciate their own and different cultures, as well as the natural world. As one of Hong Kong's prominent brands in the travel industry, EGL Holdings Company Limited (the "Company", together with its subsidiaries the "Group", "We" or "Us") have been serving for more than 30 years.

The Group has long been committed to the advancement, design and provision of diversified travel products and services to its customers and bringing its customers unique and pleasurable travel experience with unforgettable moments of joy. The Group takes into consideration the material environmental, social and governance (collectively referred to as "ESG") matters together with its financial income in its daily operations and inherently links its long-term success to the effectiveness of its corporate ESG management and sustainable development.

In response to sustainable tourism development guidelines, specifically, the Group keeps making optimal use of natural resources that constitute the essence of tourism development, respecting the socio-cultural authenticity of travel destinations and the well-being of both its employees and clients and ensuring a viably lucrative business model that can create socioeconomic value to all stakeholders.

REPORTING PERIOD

The Group is pleased to present the ESG report (the "Report"), demonstrating the Group's approach and performance in terms of its ESG management and corporate sustainable development from 1 January 2022 to 31 December 2022 (the "Reporting Period" or "FY2022").

REPORTING BOUNDARY

In accordance with the operational control approach, this Report primarily covers the environmental and social performance within the operational boundaries of the Group that includes the (i) Group's travel and travel-related services business in the business premises situated in Hong Kong, Macau, the People's Republic of China (the "PRC") and Japan; (ii) the Group's hotel operation business in Japan; and (iii) the Group's sale of merchandises business in Hong Kong. The reporting scope remains the same as last year ("FY2021") and covers all the Group's operations in the Reporting Period.

If the aspects and scope covered in specific content are different, they have been specifically noted in the relevant sections of the Report. Please also refer to the "Corporate Governance Report" Section in the Group's Annual Report for the year ended 31 December 2022 for more information.



關於本報告 ABOUT THE REPORT



報告準則

本報告依循香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）發布的《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》附錄二十七《環境、社會及管治報告指引》編製，遵守環境、社會及管治指引所載的所有「不遵守就解釋」規定，並以其載列的四項匯報原則－重要性、量化、平衡及一致性，作為本報告的撰寫基礎。

審閱及批准

本公司董事（「董事」）會（「董事會」）確認其有責任確保本報告的完整性，且就其所深知，本報告闡述了所有相關重要議題，並公平呈列本公司的ESG表現。本報告經董事會於2023年3月24日審議通過。

信息及反饋

本集團追求卓越，積極歡迎其持份者提供反饋意見。歡迎讀者透過以下方式與本集團分享其有關ESG事宜的看法：

郵件： 香港九龍觀塘鴻圖道83號東瀛
遊廣場15樓
電子郵件： egl_enquiry@egltours.com

REPORTING PRINCIPLES

The Report is prepared in accordance with the ESG Reporting Guide as set out in Appendix 27 to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the “Stock Exchange”), complied with all “comply or explain” provisions in the ESG Reporting Guide and based on the four reporting principles – materiality, quantitative, balance and consistency.

REVIEW AND APPROVAL

The board (the “Board”) of directors (the “Directors”) of the Company acknowledges its responsibility for ensuring the integrity of the Report and to the best of their knowledge, the Report addresses all relevant material issues and fairly presents the ESG performance of the Company. The Report was reviewed and approved by the Board on 24 March 2023.

INFORMATION AND FEEDBACK

As the Group strives for excellence, the Group welcomes its stakeholders’ feedback. Readers are welcomed to share their views on the ESG matters with the Group via:

Mail: 15/F, EGL Tower, 83 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon,
Hong Kong
Email: egl_enquiry@egltours.com



環境、社會及管治架構

ENVIRONMENT, SOCIAL AND GOVERNANCE STRUCTURE

本集團致力將ESG因素融入營運之中，為持份者締造可持續價值，實現作為企業公民的責任。本集團成立了ESG工作小組（「工作小組」）。工作小組由本集團不同部門的核心成員組成，負責與外聘顧問溝通並收集ESG方面的資料。工作小組定期向管理層匯報業務單位有關ESG方面的舉措實施情況及其績效表現。

在系統的ESG管理方法下，董事會負責領導和監督本集團內ESG政策的執行，並承擔ESG報告的最終責任。本集團管理層則負責傳遞明確的訊息，指引企業可持續發展目標和指標的建立，監督和指導相關政策的實施，並定期通過電子郵件和會議向董事會報告目標的進展和政策執行的有效性。董事會根據反饋並結合市場變化，識別並評估業務風險和機遇，並據此做出知情決策。

本集團ESG管理策略的核心是通過政策實施、持續監控和不斷改進，以創新、包容和以結果為導向的方式實現可持續發展目標。為了識別、評估、優先處理並監督整個組織內的ESG政策實施，本集團定期針對相關ESG主題開展重要性評估，並建立了一系列指標追蹤其表現。管理層就這幾方面的風險和內部監控系統的成效作檢討，並向董事會作出確認。

有關本集團在環境和社會方面管理方法的詳情，可參照本報告的不同章節。

報告期內，本集團邀請了第三方顧問為董事提供ESG及反貪污培訓。

The Group is committed to integrating ESG factors into its operations, creating sustainable value for stakeholders and fulfilling its responsibilities as a corporate citizen. The Group has established an ESG Working Group (the “Working Group”). The Working Group is composed of core members from different departments of the Group. It is responsible for communicating with external consultants and collecting ESG data. The Working Group regularly reports to the management on the implementation of ESG measures and performance of the business units.

Under a systematic ESG management approach, the Board takes the lead on and has the oversight of the execution of ESG policies within the Group and assumes the ultimate responsibility of the ESG Report. With a clear message instructing the building of corporate sustainability goals and metrics, the management of the Group oversees and supervises the implementation of relevant policies, and reports the progress of targets and the effectiveness of the execution to the Board through emails and meetings on a regular basis. The Board identifies and evaluates the business risks and opportunities together with the market changes based on the feedback and makes informed decisions accordingly.

Central to the Group's ESG management strategy is delivering on the sustainable development goals by being innovative, inclusive and results-oriented through policy implementation, ongoing monitoring and continuous improvement. To identify, assess, prioritise and monitor the ESG policy implementation throughout the organisation, the Group performs materiality assessment with respect to relevant ESG topics regularly, and has built a series of metrics tracking the performance. The management reviews the risks and effectiveness of the internal control system in this regard and provides confirmation to the Board.

Details of the Group's management approach in both the environmental and social aspects can be found throughout different sections of the Report.

During the Reporting Period, the Group invited third-party consultants to provide ESG and anti-corruption trainings for the Directors.



董事會聲明

BOARD STATEMENT



尊敬的持份者：

我謹代表董事會，向閣下提呈本報告，介紹本集團於截至2022年12月31日止年度有關企業可持續性的方法、表現與承諾。2019冠狀病毒病（「COVID-19」）疫情（「疫情」）及其對企業的潛在影響給我們所有人帶來了很多前所未有的挑戰。在這艱難的時期，疫情毫無疑問亦讓每個人意識到可持續性在日常生活和經濟活動中的作用，尤其深刻認識到保護人類健康和福祉的重要性。由於全球絕大多數地方均實行旅行管制，旅遊業成為受打擊最為嚴重的經濟體之一，令國際出行大幅下降，讓數百萬人面臨失業風險。儘管我們盡力地保持警覺及敏捷，我們的旅遊業務和酒店業務均在報告期內的上半年受負面影響。

本集團對可持續性的關注是我們業務策略的根本，而這亦是我們自成立以來，面對各種起伏卻始終保持堅定態度和韌性的基礎。我們可持續發展願景的核心是創造獨特而愉快的體驗，包括品嚐當地佳餚、探索當地風景以及與當地居民開展互動。為使旅遊業從COVID-19疫情危機中更有力地復甦，我們不遺餘力地以可持續的方式幫助旅遊業。儘管防疫措施減緩了我們前進和發展的步伐，但本集團仍致力於通過堅定的信念和穩健的經營能力，利用創新方法創造價值，包括在我們的商業營運內推廣綠色辦公室和節能科技。

隨著疫情在報告期內的下半年開始緩和，社會更加充滿活力地實現經濟復甦，而對本集團而言，這是一個調整和建立更具彈性業務模式並創造可持續未來的良機。秉承初衷，我們在業務恢復營運後將繼續通過推出更多新的服務和旅行團，為客戶提供別具一格的旅行體驗。

本集團把可持續業務發展放在首位，並將氣候相關議題和ESG元素融入長期業務規劃當中。作為本集團最為重要的領導角色，董事會全面地負責督導、直接管理及監督本集團的ESG議題和進度。報告期間，本集團榮獲由香港社會服務聯會頒發的「商界展關懷15+」以認可其對企業社會責任及發展可持續社會的決心。

Dear valued stakeholders,

On behalf of the Board, I hereby present to you the Report, detailing the Group's approach, performance and commitment regarding the corporate sustainability for the year ended 31 December 2022. The Coronavirus Disease 2019 ("COVID-19") pandemic ("Pandemic") and its associated implications for businesses presented numerous unprecedented challenges for us all. Amid this tough time, it has undoubtedly raised everyone's awareness of the role that sustainability plays in everyday life and economic activities, in particular the importance of promoting the health and wellbeing of all mankind. With the vast majority of destinations worldwide observing travel restrictions, the tourism industry has become one of the hardest-hit economic sectors, facing a significant decline in international movements and putting millions of related jobs at risk. Despite our best efforts to remain reactive and agile, our travel business and hotel business were adversely impacted in the first half of the Reporting Period.

At the Group, our focus on sustainability is fundamental to our business strategy, which upholds our tenacity and resilience to experience any ups and downs since our establishment. Integral to our sustainability vision is to bring uniquely and consistently pleasant experiences, including the taste of local delicacy, the exploration of local landscapes to local dwellers. To enable tourism to recover stronger from the COVID-19 crisis, we spare no effort in helping the industry bounce back in a sustainable manner. Although the epidemic prevention and control measures decelerated our steps for advancing and thriving, the Group has committed to leveraging its strong belief and operated robustness to harness innovative measures to create value, including the promotion of green office and energy-saving technologies in our business operations.

As the pandemic subsides in the second half of the Reporting Period, society is more vitalised to embrace economic recovery, which to the Group, is a golden opportunity to adjust and build a more resilient business model and create a sustainable future. We will continue to uphold our original aspirations, offering our customers great travel experiences with more newly launched services and package tours.

The Group puts sustainable business development as priority and incorporates climate-related issues and ESG elements into its long-term business strategic planning. As the most important leading role of the Group, the Board has the sole responsibility to oversee, directly manage and monitor the Group's ESG issues and progress. During the Reporting Period, the Group was awarded the "15 Years Plus Caring Company" by the Hong Kong Council of Social Service in recognition of its commitment in corporate social responsibility and in developing a sustainable society.

為應對氣候變化，本集團訂立清晰明確的短期及長期可持續發展願景目標，跟著各地政府要求去朝著減排的願景不斷邁進，並設立相關減排目標和相應的策略，將可持續發展因素納入本集團的策略規劃、業務模式及其他決策過程。董事會定期監察及檢討管理方法的有效性，包括檢討本集團ESG表現並調整相應的行動計劃。有效率的ESG政策實施有賴於不同部門的合作。我們因應聯交所的建議，並為了達到可持續發展的目標，本集團成立了跨部門的ESG工作小組，負責協調不同部門以促進彼此的合作，務求達到一致並合乎持份者期望的工作表現，為可持續發展目標共同努力。

本集團竭力確保設立合適有效的風險管理及內部控制系統，監督ESG和氣候相關風險及機遇的識別和評估，以及應對世代不同的挑戰及影響。

展望將來，董事會將持續檢討及監察本集團的ESG表現，並提供重要、可靠、一致和可作比較的環境、社會及管治資料予持份者，以共同為創造更美好的環境作出貢獻。最後，我藉此向我們的持份者、客戶和業務合作夥伴、管理團隊和全體員工表示感謝，感謝他們在這具挑戰性的時期對本集團的支持和奉獻。

袁文英
主席兼執行董事

香港，2023年3月24日

In response to climate change, the Group has set clear short-term and long-term sustainable development vision and goals to achieve ongoing emission reduction according to government requirements of different countries and regions progressively, established relevant emission reduction targets and corresponding strategies, and incorporated sustainable development factors into the Group's strategic planning, business model and other decision-making processes. The Board regularly monitors and reviews the effectiveness of management approach, including reviewing the Group's ESG performance and adjusting corresponding action plans. Effective implementation of ESG policies relies on the collaboration of different departments. Following the recommendations given by the Stock Exchange, in order to achieve the objective of sustainable development, the Group has established an inter-departmental ESG Working Group to coordinate different departments and enhance their mutual co-operation, for ensuring consistent work performance which could be aligned with the stakeholders' expectations.

The Group strives to ensure the establishment of appropriate and effective risk management and internal control systems for supervising the identification and assessment of ESG and climate-related risks and opportunities, and for responding to the challenges and impacts of different times.

Looking ahead, the Board will continue to review and monitor the ESG performance of the Group and provide material, reliable, consistent and comparable environmental, social and corporate governance information to its stakeholders for contributing to the creation of a better environment. Last but not least, I would like to thank our stakeholders, customers and business partners, the management team and all staff for their support and contribution towards the Group in this challenging time.

Yuen Man Ying
Chairman and Executive Director

Hong Kong, 24 March 2023




持份者參與 STAKEHOLDER ENGAGEMENT

持份者的反饋是本集團可持續發展和成功的根基。本集團與其持份者保持著良好的關係，並努力從持份者的關注中，加深對風險和機遇將如何影響本集團業務發展的認識。因此，本集團致力回應持份者通過不同渠道提出的問題，如下：

Stakeholders' opinions are the solid foundation for the Group's sustainable development and success. The Group maintains a sound relationship with its stakeholders and has been working hard on identifying how the risks and opportunities would affect its business development from the concerns of its stakeholders. As such, the Group is committed to addressing the problems that stakeholders raised via various channels, which are listed in the table below.

持份者 Stakeholders	主要期望及關注 Expectations and concerns	溝通渠道 Communication Channels
政府和監管機構 Government and regulatory authorities	<ul style="list-style-type: none"> 遵守法例及規例 Compliance with laws and regulations 反貪污政策 Anti-corruption policies 支持當地經濟發展 Contribution to the local economy 	<ul style="list-style-type: none"> 監督遵守當地法規的情況 Supervision on the compliance with local laws and regulations 年度報告、中期報告、ESG報告及其他公眾資訊 Annual reports, interim reports, ESG reports and other public information 常規報告及納稅 Routine reports and tax payments
股東 Shareholders	<ul style="list-style-type: none"> 投資回報 Return on investments 企業管治 Corporate governance 商業道德 Business ethics 	<ul style="list-style-type: none"> 年度報告、中期報告、ESG報告及其他公眾資訊 Annual reports, interim reports, ESG reports and other public information 新聞稿／公告 Press releases/announcements 公司的股東週年大會及其他股東大會 Company's annual general meetings and other general meetings 集團官方網站 Official website of the Group
僱員 Employees	<ul style="list-style-type: none"> 僱員的薪酬和福利 Employees' remuneration and benefits 內部培訓和發展機遇 Internal training and development opportunities 工作場所的健康和安全 Health and safety in the workplace 	<ul style="list-style-type: none"> 績效評估 Performance appraisals 定期會議與培訓 Regular meetings and trainings 郵件、通知、熱線及與管理層的團隊建立活動 Emails, notice boards, hotline, and team building activities with the management
客戶 Customers	<ul style="list-style-type: none"> 產品及服務質素 Product and service quality assurance 保障客戶的隱私和權利 Protection of customers' privacy and rights 持續向客戶推出可靠的產品／服務 Continuous promotion of reliable products/ services to customers 	<ul style="list-style-type: none"> 客戶滿意度調查 Customers' satisfaction surveys 面談會議和現場調研 Face-to-face meetings and onsite visits 服務熱線與郵件 Customer service hotline and emails
供應商 Suppliers	<ul style="list-style-type: none"> 公平公開的採購 Fair and open procurement 與合作夥伴的雙贏合作 Win-win cooperation 	<ul style="list-style-type: none"> 公開招標 Open tender 合同與協議 Contracts and agreements 供應商的滿意度調查 Suppliers' satisfaction assessment 電話討論 Telephone discussions
公眾 General public	<ul style="list-style-type: none"> 社區參與 Involvement in communities 行為準則 Code of conduct 環境保護意識 Environmental protection awareness 	<ul style="list-style-type: none"> 媒體會議及回應查詢 Media conferences and responses to enquiries 公益活動 Public welfare activities 公司網站 Corporate website 查詢郵件 Enquiry mailbox



重要性評估

MATERIALITY ASSESSMENT

於編製本ESG報告時，作為重要性評估流程的一環，本集團直接與不同持份者溝通，以識別本報告中涉及對本集團之業務及其持份者有重大影響的議題並加以排序。

When preparing the ESG Report, the Group directly engaged with various stakeholders as part of the materiality assessment process to identify and prioritise the issues to be included in the ESG Report which the Board believes would have significant impact on the Group's business and its stakeholders.

流程

PROCESS

階段 3 - 審驗 STAGE 3 - VALIDATION

階段 1 - 識別 STAGE 1 - IDENTIFICATION

A selection of ESG issues that may reasonably be considered important for the Group and its stakeholders from various sources, including listing rules requirement, industry trends and internal policies. 38 ESG issues were identified.

從各種來源（包括上市規則規定、行業趨勢及內部政策）選出本集團及其持份者可能合理認為屬重要的環境、社會及管治議題。我們已識別出38個議題。

階段 2 - 排序 STAGE 2 - PRIORITISATION

Conducted online surveys to rate the importance of each issue from the perspective of a stakeholder and the Group using a scale of 1 to 5. Developed the materiality matrix based on the scores of the surveys, set the threshold for materiality (i.e. at a score of average) and prioritised a list of sustainability issues.

進行線上意見調查，從持份者及本集團的角度對每個議題的重要性進行評分，評分範圍為1至5分。根據意見調查的分數建立重要性矩陣，設定重要性的閾值（即平均值），並對可持續議題排序。

Management reviewed the materiality matrix and the threshold for materiality. ESG issues, with a score of average or above from the perspective of a stakeholder and the Group, were prioritised as the most important sustainability issues for the Group to address and report on.

管理層審閱重要性矩陣及重要性閾值。從持份者及本集團的角度出發，分數為平均分或以上的環境、社會及管治議題被列為本集團需處理及就此作出匯報的最重要可持續議題。

重要性矩陣

基於重要性評估，董事會認為對本集團和其持份者最為相關且重要的可持續議題包括以下各項：

MATERIALITY MATRIX

Based on the materiality assessment, the Board believes that the most pertinent sustainability issues which are material to both the Group and its stakeholders include the following:

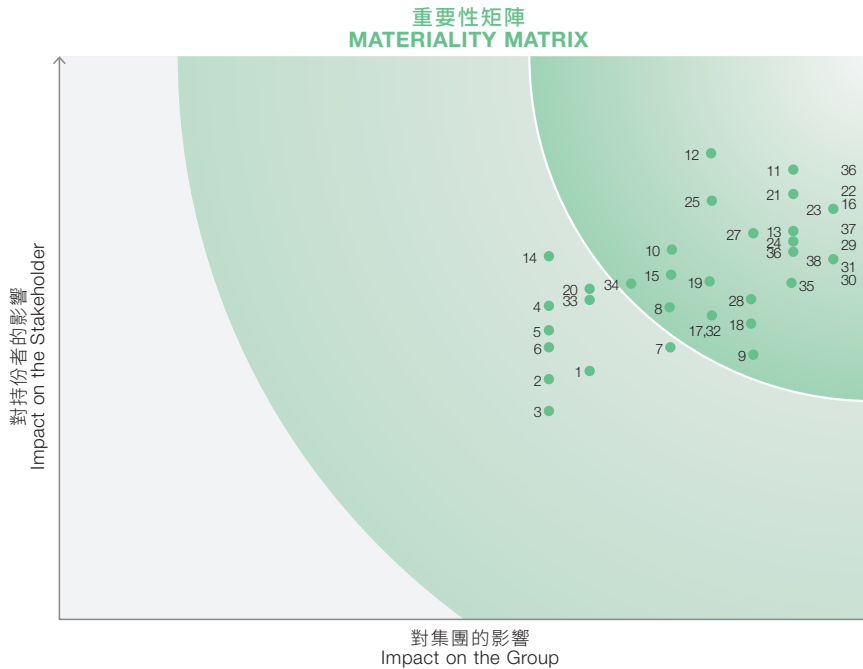


重要性評估 MATERIALITY ASSESSMENT



2022年，我們已識別的重要性議題如下：

In 2022, the identified material topics are as follows:



高度重要議題

Topics of high importance

- 11 僱員薪酬條件和福利
Employee remuneration and benefits
- 16 與供應商的良好溝通及關係
Smooth communication and sound relationship with supplier
- 21 產品/服務健康和 safety
Health and safety relating to products/services
- 22 顧客滿意程度 (福利)
Customer satisfaction (welfare)
- 23 營銷和推廣
Marketing and promotion
- 26 顧客信息和私隱保護
Protection of customer information and privacy
- 29 公司涉及到有關賄賂、勒索、欺詐和洗黑錢的案件數量
Number of legal cases filed against the company about bribery, extortion, fraud and money laundering
- 37 重要事件風險應對能力
Critical incident risk responsiveness

中度重要議題

Topics of medium importance

- 12 職業健康與安全
Occupational health and safety
- 13 員工發展與培訓
Employee development and training
- 24 遵守和保護知識產權
Observing and protecting intellectual property rights
- 25 產品質量保證和召回率
Products quality assurance and recall percentage
- 27 與產品/服務相關的標籤問題
Labelling relating to products/services

- 30 反貪污政策及舉報流程
Anti-corruption policies and whistle-blowing procedure
- 31 董事和員工的反貪培訓
Anti-corruption training provided to directors and staff
- 35 商業模式對環境、社會、政治和經濟風險和機遇的適應性和恢復力
Business model adaptation and resilience to environmental, social, political and economic risks and opportunities
- 36 法律監管環境變化的應對和管理 (法律合規管理)
Management of the legal & regulatory environment (regulation-compliance management)
- 38 系統性風險管理
Systemic risk management

較低重要議題

Topics of lower importance

- 1 大氣污染物和溫室氣體的排放
Air and greenhouse gas ("GHG") emissions
- 2 污水管理
Sewage treatment
- 3 土地的使用、污染和恢復
Land Use, pollution and restoration
- 4 固體廢棄物管理
Solid waste treatment
- 5 能源使用
Energy use
- 6 水資源使用
Water use
- 7 其他原材料/包裝物料使用
Use of other raw/packaging materials
- 8 保護環境和天然資源的措施
Mitigation measures to protect environment

- 9 氣候相關風險
Climate-related risk
- 10 員工多元化
Diversity of employee
- 14 防止僱傭童工和強制勞動
Preventing child and forced labour
- 15 選擇當地供應商
Selection of local supplier
- 17 供應商的環境風險 (如環境污染)
Environmental risks (e.g. pollutions) of the suppliers
- 18 供應商的社會風險 (如壟斷)
Social risk (e.g. monopoly) of the suppliers
- 19 採購措施
Procurement practices
- 20 採購產品和服務的環境友好性
Environmentally preferable products and services
- 28 產品設計和生命週期管理
Product design & lifecycle management
- 32 與當地社區的交流和聯繫
Community engagement
- 33 公益慈善活動的參與及支持
Participation in charitable activities and support
- 34 促進當地就業
Cultivation of local employment



環境層面

ENVIRONMENTAL ASPECTS

為尋求環境和經營所在社區的可持續性，本集團努力發掘更多創新領域，以建立綠色辦公室管理機制，並在其業務營運中加快實施節能措施。在報告期內的上半年，本集團的部份旅遊相關業務及酒店業仍然暫停，但已遵守於其營運之所在國家／地區制定的相關地方環境法例及規例，包括但不限於香港法例第311章《空氣污染管制條例》、香港法例第354章《廢物處置條例》、香港法例第358章《水污染管制條例》、香港法例第400章《噪音管制條例》和《廢物管理與公共清潔法》（日本）等法律法規的要求，對廢氣、污水及固體廢物進行處理，確保達標排放。

此外，本集團提倡節能減碳，致力達致永續經營。為此，我們已訂定明確的減排目標，致力每年把溫室氣體排放、廢棄物及污水的排放、能源使用及資源使用減少3%。本集團將每年為目標作出檢討。我們的長期目標與香港政府的可持續發展目標一致，我們努力於2050年前達致碳中和目標。本集團亦會於資源回收方面投入更多資源，促進循環經濟的發展。

下面章節主要披露有關本集團於報告期內的排放物、資源使用、環境及天然資源的政策、慣例及量化數據。

排放物

報告期內，本集團已遵守適用法例及規例，並無嚴重違反與大氣污染物排放、溫室氣體排放、污水排放及土地排污以及產生有害及無害廢棄物有關的法規及規例。截至2022年12月31日止年度，本集團確認報告期內並無收到任何有關溫室氣體排放、大氣污染物排放或空氣污染、水污染、廢棄物或噪音滋擾的罰款、投訴或警告。

本集團不斷通過低碳技術升級設備，旨在最大程度地減少對環境造成的負面影響，並致力於推出有效的減排措施。鑑於本集團的業務性質，廢氣排放物主要來自旅遊巴士運行過程中的燃料燃燒。

To seek sustainability of the environment and the community where it operates, the Group endeavours to discover more creative areas for the establishment of a green office managing mechanism and steps up its implementation of energy-saving measures in its business operations. During the first half of the Reporting Period, parts of the travel related business and the hotel business of the Group were still halted, yet the Group still abided by the relevant environmental laws and regulations as set out in the country where the Group operates, including but not limited to Air Pollution Control Ordinance (Chapter 311 of the Laws of Hong Kong), Waste Disposal Ordinance (Chapter 354 of the Laws of Hong Kong), Water Pollution Control Ordinance (Chapter 358 of the Laws of Hong Kong), Noise Control Ordinance (Chapter 400 of the Laws of Hong Kong), the Waste Management and Public Cleansing Law (Japan) and other laws and regulations, air emissions, wastewater and solid waste are treated in accordance with the relevant discharge standards.

In addition, the Group advocates energy saving and carbon reduction, and is committed to achieving sustainable operations. To this end, we have set clear emission reduction targets, aiming to reduce greenhouse gas emissions, waste and wastewater, energy consumption and resources consumption by 3% annually. The Group will review the targets annually. Regarding our long-term goal, it aligns with the sustainability goals of the Hong Kong Government, and is committed to achieving carbon neutrality before 2050. The Group is also investing more resources in recycling to help the development of a circular economy.

The below sections primarily disclose the Group's policies, practices, and quantitative data on emissions, use of resources, the environment and natural resources in the Reporting Period.

EMISSIONS

During the Reporting Period, the Group was in compliance with applicable laws and regulations, and was not aware of significant non-compliance issues concerning air emissions, GHG emissions, sewage discharge, land pollution, and generation of hazardous and non-hazardous waste. For the year ended 31 December 2022, the Group confirmed that it did not receive any fines, complaints or warnings concerning GHG emissions, gas emissions or air pollution, water pollution, waste disposal or noise nuisance in the Reporting Period.

The Group keeps upgrading its equipment with low-carbon technologies, with a strong ambition to minimise its negative impact on the environment and commits to putting forward effective measures for emission control. Given the Group's business nature, the air emissions mainly come from fuel combustion of the operations of travel buses.



環境層面 ENVIRONMENTAL ASPECTS



空氣排放物種類及排放數據

鑑於本集團的業務性質，廢氣排放物主要來自旅遊巴士運行過程中的燃料燃燒。報告期內，氮氧化物（「NO_x」）、硫氧化物（「SO_x」）和顆粒物（「PM」）的排放分別達到約1,275.20千克、1.28千克和85.58千克。由於本集團的旅遊業務於報告期內逐漸恢復，廢氣排放量於報告期下半年回復疫情前的程度。

報告期內，本集團排放物種類及排放數據¹如下表所示：

空氣排放物 ² Air Emissions ²	單位 Unit	2022	2021
氮氧化物(NO _x) Nitrogen oxides (NO _x)	千克 kilograms	1,275.20	190.69
硫氧化物(SO _x) Sulphur oxides (SO _x)	千克 kilograms	1.28	0.54
顆粒物(PM) Particulate matter (PM)	千克 kilograms	85.58	12.12

溫室氣體排放數據

本集團認真貫徹跟隨低碳發展目標，推動企業綠色轉型，致力實現企業碳中和。本集團的直接溫室氣體排放（範圍一）主要產生自交通運輸過程中化石燃料的消耗。而間接溫室氣體排放（範圍二）則主要來自辦公室、酒店和其他工作場所的電力使用。本集團於報告期內共產生約1,393.30公噸二氧化碳當量溫室氣體（溫室氣體排放密度為7.09公噸二氧化碳當量／百萬港元收入），其中範圍一的排放量約佔592.71公噸二氧化碳當量，而範圍二的排放量則佔約800.59公噸二氧化碳當量。

¹ 數據基於四捨五入原則披露，總計未必為所示數字的準確總和。

² 數據涵蓋本集團於香港、澳門、中國及日本的旅遊巴士和用作商業營運的車輛所產生的排放，相應的空氣排放物評估數字的計算方法根據香港聯合交易所發布之《如何編備社會、環境及管治報告》及其附件《附錄二：環境關鍵績效指標匯報指引》估算得出。

Types of Air Emissions and Emissions Data

Given the Group's business nature, the air emissions mainly come from fuel combustion of the operations of travel buses. During the Reporting Period, the air emissions of nitrogen oxides ("NO_x"), sulphur oxides ("SO_x") and particulate matter ("PM") amounted to 1,275.20 kg, 1.28 kg and 85.58 kg respectively. As the Group's travel business gradually resumed during the Reporting Period, the air pollution emissions over the second half of the Reporting Period returned to a pre-pandemic level.

During the Reporting Period, the types of emissions and emissions data¹ of the Group are listed as below:

Greenhouse Gas Emissions Data

The Group earnestly implements low-carbon development goals, promote corporate's green transformation and is committed to achieving carbon neutrality. The Group's direct GHG emissions (Scope 1) were mainly from fossil fuel consumption in transportation. Indirect greenhouse gas emissions (Scope 2) were mainly from electricity consumption in our offices, hotels and other working premises of the Group. During the Reporting Period, the Group generated a total of 1,393.30 tonnes CO₂-equivalent of GHG (GHG Emission Intensity: 7.09 tonnes CO₂-equivalent/million HKD revenue), in which the emissions from Scope 1 and Scope 2 accounted for around 592.71 and 800.59 tonnes CO₂-equivalent respectively.

¹ Totals may not be the exact sum of numbers shown here due to rounding.

² The data covers emission from travel buses and vehicles for business operations in Hong Kong, Macau, the PRC and Japan. The calculation method of the corresponding air emission assessment figures is based on "How to Prepare an ESG Reports" and its annex "Appendix 2: Reporting Guidance on Environmental KPIs" issued by the Stock Exchange.



環境層面 ENVIRONMENTAL ASPECTS

本集團於報告期內的溫室氣體總排放量和排放密度³如下表所示：

During the Reporting Period, the Group's total GHG emission and emission intensity³ are listed as below:

溫室氣體排放 ⁴ GHG Emissions ⁴	單位 Unit	2022	2021
範圍一 ⁵ Scope 1 ⁵	公噸二氧化碳當量 tonnes CO ₂ -equivalent	592.71	447.91
範圍二 ⁶ Scope 2 ⁶	公噸二氧化碳當量 tonnes CO ₂ -equivalent	800.59	631.06
總溫室氣體排放 Total GHG Emission	公噸二氧化碳當量 tonnes CO ₂ -equivalent	1,393.30	1,078.97
溫室氣體排放密度 GHG Emission Intensity	公噸二氧化碳當量／百萬港元收入 ⁷ tonnes CO ₂ -equivalent/million HKD revenue ⁷	7.09	24.20

報告期內，溫室氣體總排放量與2021財政年度相比上升約29%，由電力使用引起的範圍二排放仍佔主導地位。該上升是因為於報告期內，業務營運開始回復正常，導致我們車輛的化石燃料使用量有所上升，電力總消耗量亦有增長。

During the Reporting Period, the total GHG emission increased around 29% compared to that of FY2021, with Scope 2 emissions that stemmed from the use of electricity remained dominating. The increase was primarily due to the increase consumption of fossil fuels from our vehicles and electricity resulted from the resumption of normal operation during the Reporting Period.

本集團致力於在後疫情時代追求「綠色復甦」，並努力建立一種環境友好的商業模式。為進一步控制排放，本集團堅持優化車輛管理，並為其旅遊巴士選擇優質燃油。同時，本集團在採購過程中考慮車輛的環保性能，優先選擇高效能巴士和混合動力汽車，以最大程度地減少碳足跡。

The Group was dedicated to pursue a “green recovery” and striving for an eco-friendly business model in the post-pandemic era. To further control its emissions, the Group perseveres in optimising the vehicle management and opts for high quality fuel for the travel buses. Meanwhile, the Group has taken into consideration the environmental performance of the vehicles during procurement, giving priority to energy-efficient buses and hybrid cars to minimise its carbon footprint.

³ 數據基於四捨五入原則披露，總計未必為所示數字的準確總和。

³ Totals may not be the exact sum of numbers shown here due to rounding.

⁴ 數據涵蓋本集團於香港、澳門、中國及日本業務場所的直接和間接溫室氣體排放，相應的排放數字的計算方法及用於計算的排放因子根據香港聯合交易所發布之《如何編備社會、環境及管治報告》及其附件《附錄二：環境關鍵績效指標匯報指引》、《工業其他行業企業溫室氣體排放核算方法與報告指南（試行）》、《減排項目中國區域電網基準線排放因子》和日本電網環境報告等估算得出。

⁴ The figures covered the direct and indirect greenhouse gas emission from the Group's office and manufacturing plants in Hong Kong, Macau, the PRC and Japan. The calculation method of the corresponding air emission assessment figures and the emission factors used in the calculation are based on “How to Prepare an ESG Reports” and its annex “Appendix 2: Reporting Guidance on Environmental KPIs” issued by the Stock Exchange, “General guideline of the greenhouse gas emissions accounting and reporting for industrial enterprises (Trial)” “Emission Factors of China's Regional Power Grid Baseline for Emission Reduction Projects” and the environmental reports of the Japanese power grid.

⁵ 範圍一：由本集團擁有或控制的業務營運直接產生的排放，包括固定源及移動源燃料中產生的排放，以及釋出的逃逸性氣體。

⁵ Scope 1: The direct emission from the business operations owned or controlled by the Group, including stationary combustion sources and mobile combustion sources, as well as fugitive emission.

⁶ 範圍二：由本集團內部消耗外購電力所引致的「間接能源」排放。

⁶ Scope 2: The “indirect energy” emissions from the internal consumption of purchased electricity by the Group.

⁷ 本集團於2021財政年度及2022財政年度的總收入分別約為44.578百萬港元及196.479百萬港元。

⁷ The total revenue of the Group in FY2021 and FY2022 were around HK\$44.578 million and HK\$196.479 million respectively.



環境層面 ENVIRONMENTAL ASPECTS



為了改善其營運模式，從而朝著可持續的業務發展，本集團已制定更多的內部政策。本集團的減排節能措施將在本報告的「資源使用」中作進一步討論。

廢棄物數據及管理

本集團的固體廢物主要由辦公室及酒店營運產生的生活及商業廢物。為了向「綠色辦公室管理」不斷邁進，本集團努力減少固體廢物的產生，並通過遵循垃圾分類政策對即將丟棄的材料充分利用。報告期內，用於一般辦公室印表機的墨水匣用量約為0.043公噸，是本集團唯一被歸類為有害的廢棄物，全部為供應商回收再用，沒有產生任何對環境的損害。

本集團辦公室所產生的都市固體廢物，通過分類後通常由大廈的物業管理人員處理。除實施垃圾分類外，本集團亦十分重視對員工的教育，以及對「3R」原則（即減少、重用和回收）的學習與應用。為從源頭盡量減少浪費，本集團積極避免使用任何一次性產品，同時主張對辦公文具的重複使用。本集團管理的酒店已在廢物管理中採取多種有效政策和措施。同時，內部分揀是本集團的慣例，以確保將所有可回收廢物（包括金屬罐、PET瓶、碎紙和紙袋）與其他廢物分開。本集團亦與經認證的組織開展合作，對回收材料進行處理。與2021財政年度相比，總無害廢棄物生產量有明顯增長，這是因為「大阪逸の彩酒店」的業務營運回復正常。

本集團於報告期內的廢棄物數據⁸如下表所示：

To improve its operational model thereby moving towards a sustainable business, more internal policies have been set up. The Group's measures for emissions reduction and energy conservation will be discussed further in "Use of Resources" of this Report.

Waste Data and Management

The solid wastes generated by the Group were mainly domestic and commercial wastes from offices and hotel operations. Embracing the idea of "Green Office Management", the Group has spared no effort in diminishing the generation of solid waste, while making full use of all materials before discarding by strictly following the waste classification policy. During the Reporting Period, the amount of ink cartridges used for general office printers was around 0.043 tonnes, which was the only type of hazardous waste identified by the Group. All of them were collected and recycled by suppliers and did not cause any negative impact to the environment.

The sorted municipal solid wastes from the offices are handled by the property management of the buildings. In addition to the implementation of the waste classification system, the Group has also attached great importance to the education of its employees in the learning and execution of the "3R" principles (i.e. reduce, reuse and recycle). To minimise the waste at source, the Group actively avoids the use of any one-off products, while advocates the reuse of office stationeries. The hotels under the management of the Group have implemented multiple effective policies and measures on waste management. Meanwhile, in-house sorting is a common practice of the Group to ensure that all recyclable wastes including metal cans, PET bottles, shredded paper and paper bags can be separated from other waste. The Group also collaborated with certified organisations for the processing of recycled materials. The total non-hazardous waste generation has increased when comparing to that in FY2021, mainly due to the resumption of normal operation of our Osaka Hinode Hotel.

During the Reporting Period, the Group's waste data⁸ are listed as below:

廢棄物類別 Types of Waste	單位 Unit	2022	2021
無害廢棄物總量 ⁹ Total Non-hazardous wastes ⁹	公噸 tonnes	106.09	20.00
無害廢棄物密度 Non-hazardous wastes intensity	公噸／百萬港元收入 ¹⁰ tonnes/million HKD revenue ¹⁰	0.54	0.45

⁸ 數據基於四捨五入原則披露，總計未必為所示數字的準確總和。

⁹ 數據涵蓋香港、澳門及日本的生活垃圾及辦公室垃圾的數據。

¹⁰ 本集團於2021財政年度及2022財政年度的總收入分別約為44.578百萬港元及196.479百萬港元。

⁸ Totals may not be the exact sum of numbers shown here due to rounding.

⁹ The figure covered domestic waste and office waste generated from Hong Kong, Macau and Japan.

¹⁰ The total revenue of the Group in FY2021 and FY2022 were around HK\$44.578 million and HK\$196.479 million respectively.



環境層面 ENVIRONMENTAL ASPECTS

污水排放數據及管理

報告期內，本集團產生的污水排放量為43,323立方米。本集團的污水主要來自辦公室員工及酒店客戶所產生的商業及生活污水。本集團通過明確的指示，鼓勵所有附屬公司節約用水，在日常營運中強調關於用水控制及對合理減少並再利用水資源的教育，本集團產生的污水直接排入市政排水網絡。由於污水量在很大程度上取決於所消耗的淡水量，本集團因此採取了相關措施，以減少辦公室和酒店的耗水量。具體措施將在下一節「水資源消耗及密度」中作進一步說明。與2021財政年度相比，本集團產生的污水量上升了51%。這是因為本集團的酒店業務在報告期內的下半年開始回復正常。本集團已制定了全面的水資源管理計劃作為其環境政策的一部分，並將繼續提出更多創新和先進的辦法，減少污水排放。

本集團於報告期內的污水排放數據¹¹見下表：

Wastewater Discharge Data and Management

During the Reporting Period, the Group has discharged 43,323 m³ of wastewater. The wastewater discharged from the Group was mainly commercial and domestic wastewater from employees at offices and guests in the hotels. With a clear message from the Group that encourages all subsidiaries to save water, water consumption control measures and the education of reducing and reusing water resources in an appropriate way have been emphasised in the Group's daily operations. The wastewater generated from the Group was directly discharged into the municipal drainage network. Since the amount of wastewater highly depends on the amount of freshwater used, the Group has taken specific measures, further described in the next sub-section headed "Water Consumption and Intensity", to reduce its water consumption in the offices and hotels. The amount of wastewater generated by the Group has increased by 51% when compared to that in FY2021 as the hotel business of the Group was gradually returning to normal operation in the second half of the Reporting Period. The Group has developed comprehensive water management plans as part of its environmental policies and will continue to put forward more innovative and advanced approaches to reducing wastewater discharge.

During the Reporting Period, the Group's wastewater discharge data¹¹ are listed as below:

污水排放 ¹² Wastewater Discharge ¹²	單位 Unit	2022	2021
污水排放量 Wastewater Discharge	立方米 m ³	43,323.00	28,613.00
污水排放量密度 Wastewater Discharge Intensity	立方米／百萬港元收入 ¹³ m ³ /million HKD revenue ¹³	220.50	641.86

資源使用

報告期內，本集團消耗的主要資源為電力、水、汽油、柴油、煤氣、天然氣及辦公室紙張。作為一家對環境負責的企業，本集團致力於改善資源使用效率和效益，以減少製造過程中的浪費及避免過度使用寶貴的資源。

USE OF RESOURCES

During the Reporting Period, the main resources consumed by the Group were electricity, water, gasoline, diesel, coal gas, natural gas and office paper. As an environmentally friendly enterprise, the Group is committed to improve the efficiency of the use of resources, in order to reduce wastage in the manufacturing process and avoid overuse of valuable resources.

¹¹ 數據基於四捨五入原則披露，總計未必為所示數字的準確總和。

¹² 數據主要涵蓋本集團日本酒店業務的污水量。

¹³ 本集團於2021財政年度及2022財政年度的總收入分別約為44.578百萬港元及196.479百萬港元。

¹¹ Totals may not be the exact sum of numbers shown here due to rounding.

¹² The figure mainly covered wastewater discharged from hotel business in Japan.

¹³ The total revenue of the Group in FY2021 and FY2022 were around HK\$44.578 million and HK\$196.479 million respectively.



環境層面 ENVIRONMENTAL ASPECTS



能源消耗及密度

報告期內，本集團按種類劃分的能源總消耗數據¹⁴如下表所示：

Energy Consumption and Intensity

During the Reporting Period, the data of Group's total energy consumption¹⁴ by category are listed as below:

		單位 Unit	2022	2021
能源消耗¹⁵	直接能源消耗	兆瓦時	2,812.19	2,202.28
Energy Consumption¹⁵	Direct energy consumption	MWh		
	汽油	公升	2,472.85	2,046.30
	Gasoline	litres		
	柴油	公升	72,222.18	26,906.14
	Diesel	litres		
	煤氣	度	82,861.00	77,330.00
	Coal gas	units		
	天然氣	立方米	84,186.00	79,840.00
	Natural gas	m ³		
	間接能源消耗	兆瓦時	1,914.89	1,789.69
	Indirect energy consumption	MWh		
	外購電力	兆瓦時	1,914.89	1,789.69
	Electricity	MWh		
	總能源消耗	兆瓦時	4,727.08	3,992.27
	Total Energy Consumption	MWh		
	能源消耗密度	兆瓦時／百萬港元收入 ¹⁶	24.06	87.55
	Energy Consumption Intensity	MWh/million HKD revenue ¹⁶		

¹⁴ 數據基於四捨五入原則披露，總計未必為所示數字的準確總和。

¹⁵ 數據涵蓋本集團於香港、澳門、中國和日本的業務場所的直接和間接能源消耗，相應的能源消耗數字的計算方法及用於計算的轉換因子根據香港聯合交易所發布之《如何編備社會、環境及管治報告》及其附件《附錄二：環境關鍵績效指標匯報指引》及國際能源署發出的《能源數據手冊(Energy Statistics Manual)》估算得出。

¹⁶ 本集團於2021財政年度及2022財政年度的總收入分別約為44.578百萬港元及196.479百萬港元。

¹⁴ Totals may not be the exact sum of numbers shown here due to rounding.

¹⁵ The figures covered the direct and indirect energy consumption in the Group's business locations in Hong Kong, Macau, the PRC and Japan. The calculation method of the corresponding energy consumption figures and the emission factors used in the calculation are based on "How to Prepare an ESG Reports" and its annex "Appendix 2: Reporting Guidance on Environmental KPIs" issued by the Stock Exchange, and Energy Statistic Manual issued by the International Energy Agency.

¹⁶ The total revenue of the Group in FY2021 and FY2022 were around HK\$44.578 million and HK\$196.479 million respectively.



環境層面 ENVIRONMENTAL ASPECTS

資源政策

電力

在本集團節電政策的引領下，本集團一直致力於不斷降低辦公室和酒店的用電量，並將減少對能源和自然資源的依賴作為其業務發展的重要策略目標之一。尤其是，本集團要求員工下班後不要將辦公設備處於待機模式，以及應選擇帶有一級能源標籤的電器（例如冰箱、空調等）。具體而言，本集團的酒店設計時採用了可持續的節電元素，包括：

- 定期對鍋爐進行維修保養，確保對建築物內供暖系統的良好控制；
- 避免同時使用供暖和製冷系統，並考慮採用智能建築管理系統；及
- 在大堂和客房內使用低能耗照明燈具（自2017年起，所有照明設施已被LED燈取代）。

本集團於報告期內的總電力消耗較2021財政年度上升7%，這是因為本集團的酒店業務在報告期內的下半年開始回復正常。

其他能源資源

報告期內，本集團的其他能源消耗主要為汽油、柴油、天然氣和煤氣。為降低對化石燃料的消耗，本集團嚴格遵守內部政策，有效管理旅遊巴士和商務旅行車輛的使用。例如，本集團通過培訓要求所有駕駛員在觀光地點等候時必須關閉旅遊巴士的引擎。另外，本集團一直維護和升級其過時的設備，以確保所有設備均能有效運行。與2021財政年度相比，報告期內的汽油和柴油使用量有所上升。

由於疫情導致日本溫泉業務持續放緩，煤氣使用量雖有所上升，但仍處於低水平。同時，本集團位於沖繩的酒店業務已引入天然氣作為清潔能源使用。

Resources Policies

Electricity

Under the guidance of the Group's electricity conservation policy, the Group has been committed to persistently lowering its electricity consumption in the offices and hotels and setting the alleviation of pressure on energy and natural resources as one of its important strategic targets in business development. In particular, the Group has required employees not to leave the office equipment on standby mode after work and choose electrical appliances with Grade 1 energy label (such as refrigerator, air conditioner, etc.). The hotels of the Group have been specifically designed and retrofitted with sustainable elements in electricity conservation, including:

- Service the boilers regularly and ensure good control of the heating system in the building;
- Avoid operating the heating and cooling systems simultaneously and consider the adoption of smart building management system; and
- Use low-energy lighting fixture in the lobby and guest rooms (all lighting facilities have already been replaced with LED lights since 2017).

The total electricity consumption of the Group during the Reporting Period was increased by 7% compared to that of FY2021 as the hotel business of the Group was gradually returning to normal operation in the second half of the Reporting Period.

Other Energy Resources

During the Reporting Period, the other major energy resources consumed by the Group were gasoline, diesel, natural gas and coal gas. Dedicated to lowering the consumption of fossil fuels, the Group strictly follows its internal policies in the efficient management of travel buses and vehicle use for business affairs. For instance, the Group has required that all drivers turn off the bus engines while waiting at sightseeing spots through training. Also, the Group has kept maintaining and upgrading its outmoded equipment and ensure that all equipment can consistently operate in an efficient manner. An increase in the use of gasoline and diesel during the Reporting Period were recorded as compared with the figures in FY2021.

Due to the continuous slowdown of hot spring business development in Japan caused by the Pandemic, although the usage of coal gas slightly increased, it remained at a low level. Meanwhile, the Group introduced the use of natural gas as a cleaner energy source in the new hotel in Okinawa.



環境層面 ENVIRONMENTAL ASPECTS



水資源消耗及密度

報告期內，本集團在求取適用水源上並無任何問題。本集團在水資源的消耗和重用過程中實行嚴格的可持續水管理政策，並鼓勵全體員工節約用水。具體而言，本集團在營運過程中推薦員工採用以下做法：

- 在當眼位置張貼「節約用水」的海報，以鼓勵節約用水；
- 在辦公室和酒店用水設備中採用節水措施；及
- 透過商業夥伴提供培訓計劃予酒店員工，主題為如何通過降低資源消耗來節省成本。

報告期內的總用水量與2021財政年度相比有所上升。這是因為本集團的酒店業務在報告期內的下半年開始回復正常。儘管如此，本集團將繼續專注於對其日本酒店業務的用水效率進行監控、基準化分析和改善，同時採用更多創新方法來管理其生活用水並開展廢水回收計劃。

報告期內，本集團的用水總消耗概況如下表所示：

水資源 ¹⁷ Water Resources ¹⁷	單位 Unit	2022	2021
用水量 Water Consumption	立方米 m ³	63,026.00	24,357.00
用水量密度 Water Consumption Intensity	立方米／百萬港元收入 ¹⁸ m ³ /million HKD revenue ¹⁸	320.78	546.39

用紙量

紙張主要用於本集團辦公室行政所用，以及在旅遊業務中用於市場營銷目的。為轉型至「無紙化辦公」，本集團加大減少辦公用紙的力度，並制定了有效政策，包括採購帶有環保認證的複印紙、採用雙面列印、回收單面紙以做重用以及應用電腦技術進行數據傳輸。為減少信息交流中所消耗的紙張，本集團要求其旅行社通過電子郵件和在線預訂系統發送預訂信息。此外，本集團在報告期內的下半年推出「低碳旅遊」，把以往向旅客派發的紙質文件現透過線上途徑發放。報告期內，本集團共回收了896.78千克紙張。

¹⁷ 數據主要涵蓋本集團日本酒店業務的用水量。

¹⁸ 本集團於2021財政年度及2022財政年度的總收入分別約為44.578百萬港元及196.479百萬港元。

Water Resources Consumption and Intensity

During the Reporting Period, the Group did not face any issue in sourcing water that is fit for purpose. The Group has carried out sustainable water stewardship with a strict policy on the consumption and reuse of water, and encouraged all employees to conserve water resources. Specifically, the Group recommends the following practices to employees during its operations:

- Place "Save Water" posters in prominent places to encourage water conservation;
- Adopt water-saving measures in water facilities in the offices and hotels; and
- Provide training programmes to hotel staff through the business partners about how to achieve cost-savings by lowering resource consumption.

The total water consumption during the Reporting Period is increased as compared to that of FY2021 as the hotel business of the Group was gradually returning to normal operation in the second half of the Reporting Period. Nevertheless, the Group continues to put its focus on monitoring, benchmarking and improving the water efficiency of its hotel business in Japan, while adopting more innovative approaches to manage its domestic water use and launching wastewater recycling programmes.

The Group's water consumption during the Reporting Period is listed as below:

Paper Consumption

Paper is mainly used for administrative purpose in the offices of the Group and marketing purpose in the tourism business for. Aiming for the transition towards "Paperless Office", the Group has stepped up its efforts in lowering the paper consumption in the offices and formulated effective policies including the procurement of copy paper with environmental certificates, double-printing, collection of single-sided paper for reuse and application of computer technology for data transmission. To reduce the paper consumption for information exchange, the Group requires its travel agencies to send booking information via emails and through the online booking system. Furthermore, the Group introduced the concept of "Low Carbon Travelling" in the second half of the Reporting Period, in which previously printed documents are now distributed to customers through online channels. During the Reporting Period, the Group recycled a total of 896.78 kg of paper.

¹⁷ The figure mainly covered water consumption of hotel business in Japan.

¹⁸ The total revenue of the Group in FY2021 and FY2022 were around HK\$44.578 million and HK\$196.479 million respectively.



環境層面 ENVIRONMENTAL ASPECTS

報告期內的用紙來自香港、澳門、中國及日本業務的辦公室，報告期內本集團的用紙量如下：

During the Reporting Period, paper consumption came from the offices of Hong Kong, Macau, the PRC and Japan business. The Group's paper consumption in the Reporting Period is listed as below:

	單位 Unit	2022	2021
用紙量 Paper Consumption	千克 kilograms	3,212.88	2,260.20

包裝材料

本集團的包裝材料消耗集中於香港的商品銷售業務營運上。為各種產品的不同需要，我們採用多種不同的包裝方式及材料，主要為紙類（包括拉菲草紙條、紙盒和紙張等）、塑料類（包括膠盒和膠袋等）以及含金屬保溫袋。如可能，我們會使用市場上更環保及可回收的包裝材料，以符合本集團可持續發展的理念。

Packaging Material

The Group's consumption of packaging materials is concentrated in the operation of the sale of merchandises business in Hong Kong. For the different needs of various products, we use a variety of different packaging methods and materials, mainly paper (including raffia strips, carton boxes and paper sheets, etc.), plastics (including plastic boxes and plastic bags, etc.) and metal-containing thermal insulation bags. Where possible, we will use more environmentally friendly and recyclable packaging materials in the market, in line with the Group's philosophy of sustainable development.

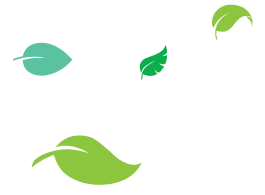
報告期內，本集團按包裝材料種類劃分的材料總消耗概況如下：

During the Reporting Period, the Group's packaging material consumptions by type are listed as below:

包裝材料 Packaging Materials	單位 Unit	2022	2021
紙類 Paper			
拉菲草紙條 Raffia strips	千克 kilograms	27	27
紙盒 Carton boxes	個 units	969	1,000
紙張（包括包裝紙） Paper sheets (including tissue wrap)	張 pieces	560	0
紙袋 Bags	個 units	0	8,950
塑膠類 Plastic			
膠盒 Boxes	個 units	9,000	5,440
背心膠袋 Vest bags	個 units	36,000	4,500
其他膠袋 Other plastic bags	個 units	20,483	5,590
含金屬保溫袋 Metal-containing thermal insulation bags	個 units	4,500	2,700



環境層面 ENVIRONMENTAL ASPECTS



環境及自然資源

作為行業中的領先企業，本集團致力於降低碳足跡、提高資源效率並保護自然資源，從而最大程度地減少對環境的負面影響。本集團亦倡導「生態旅遊」的理念，而這既符合本集團業務的利益，同時亦與旅遊業的未來相契合。

本集團一直不斷地識別、評估和解決其面臨的環境風險。通過將包括提供旅行團和酒店業務在內集團業務的影響進行細化，本集團認為其車輛運作和外購電力所產生的溫室氣體排放仍然是其首要的環境問題。

面對水資源短缺等全球環境挑戰，本集團一直致力於通過制定指標和實施嚴格監控來降低其資源消耗。本集團的總溫室氣體排放量排放的短期目標為每年減少3%。

在業務完全恢復後，本集團將致力於探索減輕其環境影響的可行技術，加強其行動以確保全方位的業務發展和生態保護，並制定一套完整的可行政策和合理的可持續性目標，為氣候行動打造多樣化和精心設計的旅遊相關活動和營運。

氣候變化

氣候變化是當今社會所面臨的最大全球挑戰之一，為了我們的氣候和社區，我們現在必須採取行動。近年來，極端天氣如強風和高降雨量以及潮汐和洪水成為焦點。物流和供應鏈特別容易受到影響。極大降雨、潮位上升和洪水可能對建築物、倉庫以及儲存的貨物等資產造成嚴重損壞，造成損失。雖然此類事件超出了大家的控制範圍，但本集團認為各持份者都應該一起合作緩解氣候變化所引起的影響。

作為集團層面措施的一部份，我們對氣候預測規劃作出初步研究，以修訂集團的緊急情況下的應變計劃中有關極端天氣的部份，從而識別出有關實體風險和需要改善的範疇，例如提升現行的設施管理模式，以便更有效就極端風力及水災事件作好準備。於未來數年，我們ESG工作小組將計劃就業務營運進一步探索進行因氣候影響的研究。

THE ENVIRONMENT AND NATURAL RESOURCES

As a leading enterprise in the industry, the Group places emphasis on lowering its carbon footprint, improving resource efficiency and preserving natural resources, thereby minimising negative environmental impacts. The Group also embraces the idea of “Ecotourism”, which is both in the interest of the Group’s business as well as the future of the travel and tourism industry.

The Group has been identifying, evaluating and addressing its exposures to environmental risks on a continuously basis. By breaking down the impacts of the Group’s businesses including the provision of package tours and hotel operations, the Group believes that GHG emissions from vehicle operations and the purchase of electricity remain to be its top priority environmental concerns.

Facing the global environmental challenges such as the scarcity of water resources, the Group has been committed to lowering its consumption of resources by building metrics and implementing strict monitoring. The Group has set a reduction of 3% of GHG emission annually for its short-term target.

After the business has fully resumed, the Group will dedicate itself to exploring the feasible technologies that alleviate its environmental impacts, reinforcing its actions to ensure the inclusive business development and ecological preservation, and developing an integral set of practicable policies and appropriate sustainability targets to transform its diversified and well-designed travel-related activities and operations for climate action.

CLIMATE CHANGE

Climate change is one of the biggest global challenges faced by the society, and we must act now for our climate and our communities. In recent years, extreme weather, such as strong winds and heavy rainfall, as well as tides and floods, have become the focus. Logistics and supply chains are particularly vulnerable. Heavy rainfall, rising tides, and floods can cause serious damage to assets such as buildings, warehouses, and goods in storage, which result in material financial losses. Although such incidents are beyond everyone’s control, the Group believes that all stakeholders should work together to address climate change.

As part of the group-level measures, we conducted preliminary study on climate forecast planning to revise the extreme weather section of the Group’s emergency contingency plan to identify relevant physical risks and areas for improvement, such as upgrading the current facility management model to more effectively prepared for extreme wind and flood events. In the coming years, our ESG Working Group will plan to further explore and conduct climate-related studies on business operations.



環境層面 ENVIRONMENTAL ASPECTS

香港政府為回應《巴黎協定》，發表了《香港氣候行動藍圖》，制定各項計劃和行動，訂下推展「零碳排放·綠色宜居·持續發展」的願景，當中更銳意增訂更進取的中期目標，在2035年前把香港的碳排放總量由2005年水平減半，將致力爭取於2050年前實現碳中和，而中國內地則爭取於2060年前實現碳中和。在全球處於過渡至低碳經濟情況下，本集團亦識別了對經營地特有的監管、技術、市場及聲譽等相關的潛在風險。我們會把這些已識別之風險將融入業務策略中，將評估及其結果整合至企業風險管理框架當中，持續並定時更新和識別、評估及管理各種風險。

本集團本質上計劃響應各地政府倡議，並計劃跟隨各地政府減排要求。我們致力於不斷提高使用能源效率，利用專業知識推動現場效率改進，維持高效管理支援，並保障本集團的聲譽。

在COVID-19疫情期間，我們的團隊繼續致力維持日常業務運作。多年來，我們一直利用不同機遇拓展業務，加快轉型和使本集團變得更智能更環保，員工和產品使用者更安全（例如在疫情下使用更多網上會議電子平台以減低交通運輸所產生的碳排放），使我們的設施更具可持續性，兌現我們對資源管理和環境保護的承諾。

氣候變化行動

應對氣候變化的行動已納入本集團的業務策略，並體現於本公司的管治及管理流程中。以下索引表概述本集團參考氣候相關財務揭露工作小組(TCFD)建議的各項核心元素：

In response to the Paris Agreement, the Hong Kong Government issued the “Hong Kong’s Climate Action Plan”, and formulated various plans and actions, setting out the vision of “Zero-carbon Emissions, Liveable City, Sustainable Development”. The government has determined to set medium-term goal as halving Hong Kong’s total carbon emissions from 2005 levels before 2035, committed to achieve carbon neutrality by 2050, and the PRC will strive to achieve carbon neutrality by 2060. In the context of the global transition to a low-carbon economy, the Group has also identified potential risks associated with regulatory, technological, market and reputational aspects specific to the location in which we operate. We will integrate these identified risks into our business strategy, integrate assessment and its results into the business risk management framework, and continuously and regularly update and identify, assess and manage various risks.

The Group essentially plans to respond to local government initiatives and follow local governments’ emission reduction requirements. We are committed to continuously improving our energy efficiency, applying professional knowledge to improve on-site efficiency and maintain efficient management support, in order to safeguard the Group’s reputation.

During the COVID-19 pandemic, our team is committed to maintaining our daily business operations. Over the years, we have been grasping different opportunities to expand our business, accelerate the transformation and make the Group smarter, more environmentally friendly, and safer for employees and users (such as utilising digital platforms for online conference to reduce carbon footprint in transportation during the Pandemic). These measures have made our facilities becoming more sustainable and have shown our commitment to resource management and environmental protection.

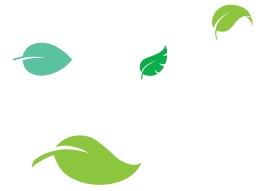
Action on climate change

Action on responding to climate change is embedded in the Group business strategy and is reflected in the governance and management processes of the Company. The index table below outlines the core elements of the Group’s response to the Task Force on Climate-related Financial Disclosures (TCFD) recommendations in this Report:





環境層面 ENVIRONMENTAL ASPECTS



本集團已識別出一系列與我們的資產及服務有關的氣候相關風險和機遇，以了解這些風險和機遇在哪些情境中可能有較大影響，這些過渡和實體風險將在以下部分中討論。

The Group has identified a series of climate-related risks and opportunities relevant to our assets and services which are significant to us. These transition and physical risks are discussed in the sections below:

	風險 Risks	機遇 Opportunities
短期 (0-1年) Short-term (0-1 year)	<ul style="list-style-type: none"> 極端天氣事件引起的實質風險 Physical risks from extreme weather events 獲取落實氣候策略所需的技能及能力 Securing the skills and capability required to implement climate strategy 	<ul style="list-style-type: none"> 新技術可提升營運和能源效率 Technologies to enhance the performance of operation and energy efficiency
中期 (5年) Medium-term (5 years)	<ul style="list-style-type: none"> 過渡風險：為營運落實低碳政策 Transition risks – Implementation of low-carbon policies for the operation 過渡風險：隨著越來越多地考慮與氣候相關的風險和機遇，某些商品、產品和服務的供需可能會發生變化 Transition risks – Supply and demand for certain commodities, products and services may change as climate related risks and opportunities are increasingly taken into account 	<ul style="list-style-type: none"> 走向低碳經濟市場過渡，以實現政府脫碳目標 Transitioning to low carbon economy market to meet government decarbonisation targets 促進轉型因素所產生的機遇 Opportunities arising from transition enablers
中長期 (5年以上) Medium-to long-term (5+ years)	<ul style="list-style-type: none"> 過渡風險：潛在新的法規和政策 Transition risks – Potential new regulations and policies 過渡風險：新興技術的開發和使用可能會增加營運成本，並降低集團的競爭力 Transition risks – Development and use of emerging technologies may increase the operational costs, and reduce the Group's competitiveness 過渡風險：由於客戶或社區對集團對低碳經濟轉型的貢獻或減損的看法發生變化，本集團聲譽可能會受到影響 Transition risks – the Group reputation may be impacted due to changing customer or community perceptions of said the Group's contribution to or detraction from the transition to a lower-carbon economy 	<ul style="list-style-type: none"> 走向低碳經濟市場過渡，以實現政府脫碳目標 Transitioning to low carbon economy market to meet government decarbonisation targets 促進轉型因素所產生的機遇 Opportunities arising from transition enablers 成為行業的先驅並建立相關聲譽 To work as a pioneer in the industry and build up the relevant reputations



環境層面 ENVIRONMENTAL ASPECTS

實體氣候風險可能會損害本集團資產或直接影響到我們的服務和客戶。本集團已制定一系列措施以加強其業務誠信，包括極端天氣或緊急情況的應變計劃。

由於政策變化、技術發展、數碼化、影響供應的相關風險以及公眾對其看法的聲譽等的過渡風險都有可能令本集團營運成本和法律風險增加。本集團已識別相關風險，並會持續監察市場及政策的變更。

本集團為供應鏈已採取一系列措施，協助本公司應對極端氣候事件。考慮到資產類型、地點及相關性，採取因地制宜的針對性措施。下表概述了這些措施：

Physical climate risks can potentially damage the Group's assets or directly interrupt its service delivery and customers. The Group already has set up a range of measures in place to enhance the reliance of its operations, including contingency plan for extreme weather or emergency.

Transition risks can potentially increase the Group's operational cost and legal risks due to change of policy, technology development, digitalisation, relevant risks affected to supply and demand, and reputation due to public perception. The Group has already identified the relevant risks and will keep monitoring the market and policy updates.

A series of measures have been adopted to put in place along the Group value chain to help the Company prepare for extreme climate events. These measures are deployed for the different geographies, taking into account the asset type, location and relevance. These are summarised in the table below:

供應鏈的相關部分 Relevant part of the value chain	相關措施 Relevant measures
供應鏈 Supply chain	分散供應商的來源國家和地區 Diversify material supply from multiple suppliers of different sources and countries
營運 Operation	<ul style="list-style-type: none"> 制定業務各範疇的緊急管理程序及應對計劃，並進行定期檢討 Develop emergency management procedures and response plans for all areas of the business, and conduct regular reviews 制定極端天氣應對程序及協調機制，如極端天氣下的工作安排等，並進行定期檢討 Develop response procedure and coordination mechanisms for extreme weather, such as work arrangements under extreme weather, and conduct regular reviews 提升客戶服務的通信能力，尤其是事故後與客戶通信的能力 Enhance the communication capacity of customer services, in particular post-incident customer communication

投資能源轉型推動因素

為了將企業轉形至低碳經濟，對廣泛的轉型推動因素進行投資是有需要的。本集團積極考慮未來投入更多資源購入電動汽車，以取代舊有的化石燃料汽車。

Investing transition enablers

Investment in a broad range of transition enablers is required to transform the business to low-carbon economy. The Group will invest more resources to purchase Electric vehicles (EV) to replace the old fossil fuel vehicles in the future.

我們走向2050年的道路

本集團已準備好應對氣候變化對我們的業務和該社區構成的威脅，我們決心實現我們的目標，為客戶提供安全、可靠和價格合理的服務。我們充分意識到我們的環境責任從未如此重大，並已作好準備，奮力面對這項挑戰。我們更會力求進步，至少每五年檢討一次減碳目標，並盡可能逐步加強相關目標。我們每個人都需要發揮自己的作用，共同加快低碳轉型的步伐，讓低碳世界成為我們的未來。

Our Path to 2050

The Group is prepared to address the threats climate change poses both to its business and to the communities that we serve. We are determined to deliver on our purpose to provide safe, reliable, and affordable services for customers, and we are fully aware that our environmental responsibility has never been greater. The Group is ready to face this challenge and we will continually raise our ambitions, wherever possible, strengthening our targets at least every five years. Every one of us needs to play our part and together we can speed up the pace of low carbon transition and make a low-carbon world our future.



社會層面 SOCIAL ASPECTS



僱傭及勞工常規

僱傭

本集團珍惜員工的才能，並根據內部僱傭政策努力為員工提供適合其職業發展的平台和工作環境。報告期內，本集團繼續參與由香港勞工處舉辦的「好僱主約章」，在本集團內推廣良好的人力資源管理文化，並採用最新、以員工為本及有效的人力資源管理措施，旨在創造和諧的工作關係與環境。於2022年12月31日，本集團有294名僱員，本集團按種類劃分的僱員人數資料及流失數字概況如下：

EMPLOYMENT AND LABOUR PRACTICES

Employment

The Group treasures its employees' talent and strives to provide its employees with a suitable platform and working environment for their professional development in accordance with internal employment policies. During the Reporting Period, the Group continued to participate in the "Good Employer Charter" held by the Labour Department of Hong Kong to promote a decent human resource management culture within the Group and to adopt up-to-date, employee-oriented and effective human resource management measures, aiming to build a harmonious relationship in the workplace. As at 31 December 2022, the Group had a total of 294 employees, the data of Group's number of employees and turnover by category are listed as below:

		僱員人數 Employee Number	流失人數 (流失比率 ¹⁹) Turnover number (Turnover rate ¹⁹)
總數	Total Number	294	95 (32%)
按性別	By Gender		
男	Male	139	33 (24%)
女	Female	155	62 (40%)
按年齡組別	By Age Group		
30歲以下	Below 30	29	19 (66%)
30-50歲	30-50	185	58 (31%)
50歲以上	Above 50	80	18 (23%)
按職級	By Level		
高級管理層	Top Management	24	0 (0%)
中級管理層	Middle Management	41	14 (34%)
一般員工	General Staff	210	77 (37%)
其他	Other	19	4 (21%)
按僱傭類型	By Employment Type		
全職	Full-Time	268	91 (34%)
兼職	Part-Time	26	4 (15%)
按地理區域	By Geographical Region		
中國	PRC	5	0 (0%)
香港	Hong Kong	262	93 (35%)
澳門	Macau	14	2 (14%)
日本	Japan	13	0 (0%)

¹⁹ 流失比率 = 報告期內全年該類別的離職人數/年終該類別僱員總數

¹⁹ Turnover rate = number of employees in the specified category leaving employment/number of employees in the specified category at the end of the Reporting Period

法例及合規

本集團已嚴格遵守於其營運之所在國家及地區制定的最新法例及規例，包括但不只限於《僱傭條例》(香港法例第57章)、《強制性公積金計劃條例》(香港法例第485章)和《勞動關係法》(澳門)、《中華人民共和國勞動合同法》、《中華人民共和國社會保險法》、《中華人民共和國就業促進法》等法律及法規。報告期內，本集團於僱傭方面並無發現任何重大不合規或違反相關法律及規例的事項。

招聘及晉升

本集團實施了一系列有效的招聘政策。自2009年起，本集團推出了「旅遊專才培訓計劃」，以招募合適的大學畢業生，並與非政府組織開展合作，從2016年開始實施「青年向上流動嚮導計劃」，旨在招募合適的香港中學文憑考試畢業生。報告期內，本集團亦舉行了不同的招募活動，包括但不限於在尖沙咀分行舉辦的招聘活動，在總部為前東瀛遊員工舉辦的招聘講座和在香港專業進修學校舉辦的招聘講座以擴大我們的人才庫。

本集團就應聘者的教育背景、個人能力、工作經驗和職業志向提供公平且具有競爭性的薪酬和福利。本集團亦參考與員工晉升有關的市場標準，為在職位上有著卓越表現和潛力的合適僱員提供晉升及發展機會。

薪酬及紀律處分

依照《僱員手冊》，本集團通常每年檢討其薪酬待遇，並對其員工進行績效評估，根據員工的表現、企業績效和市場因素對薪酬待遇進行全面評估和調整。本集團嚴格禁止任何形式不公平或不正當的解僱，並制定嚴格的政策以規定解僱程序。

工作時數及假期

本集團根據當地就業法所制定的內部政策，是確定員工的合理工作時數和假期的有力工具。根據相關法律法規及內部政策，本集團除了向員工提供基本的年假及法定假日外，亦提供其他休假福利，包括額外婚假、額外產假、額外待產假及喪假等。

Law and Compliance

The Group abided by the latest national and local laws and regulations in the regions where the Group operates, including but not limited to the Employment Ordinance (Chapter 57 of the Laws of Hong Kong), the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Chapter 485 of the Laws of Hong Kong), Labour Relations Law (Macau), Labour Contract Law of the People's Republic of China, Social Insurance Law of the People's Republic of China, Employment Promotion Law of the People's Republic of China and other laws and regulations. During the Reporting Period, the Group was not aware of any significant non-compliance case and violation of laws and regulations in this regard.

Recruitment and Promotion

The Group implements a set of effective policies for recruitment. The Group has launched the "Talent Development Scheme" since 2009 to recruit suitable graduates from universities and collaborated with non-governmental organisations (NGOs) in the implementation of "Youth Upward Mobility Mentorship Program" (YUM) that started from 2016, aiming to recruit suitable Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination graduates. During the Reporting Period, the Group has also organised various recruitment events, including but not limited to the Recruitment Day at our Tsim Sha Tsui branch, HQ Recruitment Talk for Ex-EGL Staff and the HKCT Recruitment Talk to expand its pool of talents.

The Group offers fair and competitive remuneration and benefits with respect to the applicants' educational backgrounds, personal attributes, job experiences and career aspirations in recruitment. The Group also references to market benchmarks in relation to staff promotion and provides opportunities for promotion and development for eligible employees who have shown outstanding performance and potential in their positions.

Compensation and Disciplinary Actions

Following the "Employee Handbook", the Group normally reviews its compensation packages and performs appraisals on its employees annually, in which a comprehensive evaluation and adjustment of salary packages is conducted according to performance of employees, corporate performance and market factors. The Group strictly prohibits any kind of unfair or illegitimate dismissal and brings in draconian policies regulating the procedures of dismissal of employees.

Working Hours and Rest Periods

The Group's internal policies based on local employment laws serve as powerful tools to determine appropriate working hours and rest periods for its employees. In accordance with relevant laws and regulations and internal policies, the Group provides basic annual leave and statutory holidays to employees and other leave benefits including extra marriage leave, extra maternity leave, extra paternity leave and compassionate leave.



社會層面 SOCIAL ASPECTS



平等機會及反歧視

本集團一直致力於通過在其所有人力資源和就業決定中促進反歧視和平等機會，從而營造一個公平競爭、相互尊重且多元化的工作環境。按照本集團的《道德守則》，培訓和晉升機會、解僱和退休政策，並非以僱員的年齡、性別、婚姻狀況、懷孕、家庭狀況、殘疾、種族、膚色、血統、民族或族裔、國籍、宗教信仰或任何其他非工作相關因素為依據。本集團遵守相關法例及規例，並確保在本集團內嚴禁任何工作場所的歧視、騷擾或誹謗行為。員工可以向本集團人才資源發展部報告任何涉及歧視的事件。事件經核實後，本集團將對負責人展開調查並採取任何必要的紀律處分。

其他待遇及福利

本集團關心員工的福祉，並遵守本集團營運區域的相關法例及規例。本集團為其僱員提供工傷保險，致力於通過組織各種有意義且有趣的活動為全體僱員帶來歸屬感。

報告期內的上半年，因為疫情還十分嚴重，許多活動被迫取消。儘管如此，本集團盡力安排活動以關注全體員工的福祉，例如「天然驅蟲劑製作工作坊」。

本集團於報告期內已遵守對本集團有重大影響的薪酬及解僱、招聘及晉升、工作時數、假期、平等機會、多元化、反歧視以及福利及其他待遇方面的相關法律及規例。

健康與安全

本集團的業務營運嚴格遵守其營運地區的勞工相關法律及法規，包括但不只限於《職業安全及健康條例》(香港法例第509章)、《中華人民共和國勞動法》、《中華人民共和國職業病防治法》、《中華人民共和國消防法》等法律及法規。本集團制定並實施內部政策，以確保其員工在工作場所的健康和安全得到保障。

Equal Opportunity and Anti-Discrimination

The Group is committed to creating a fair, respectful and diverse working environment by promoting anti-discrimination and equal opportunity in all its human resources and employment decisions. As stipulated in the Group's "Ethical Guidelines", trainings and promotion opportunities, dismissals and retirement policies are based on factors irrespective of the employees' age, sex, marital status, pregnancy, family status, disability, race, colour, descent, national or ethnic origins, nationality, religion or any other non-job-related elements. The Group abides by relevant laws and regulations and ensures that any workplace discrimination, harassment or vilification is strictly prohibited within the Group. Employees can report any incidents involving discrimination to the Human Resource Development Department of the Group. The Group will make investigations and take any necessary disciplinary actions on the responsible individuals once the case is substantiated.

Other Benefits and Welfare

The Group cares about the wellbeing of its employees and complies with relevant national laws and regulations where the Group operates. The Group provides employment injury insurance for its employees and commits to bringing a sense of belonging to all employees through a wide variety of meaningful and entertaining activities.

During the first half of the Reporting Period, as the pandemic situation was still serious, many activities were cancelled. However, the Group tried its best to organise activities for the wellbeing of its staff members, such as the "DIY Natural Insect Repellent Making Workshop".

The Group was in compliance with relevant laws and regulations in relation to compensation and dismissal, recruitment and promotion, working hours, rest periods, equal opportunity, diversity, anti-discrimination, welfare and other benefits that have a significant impact on the Group during the Reporting Period.

Health and Safety

In strict compliance with applicable laws and regulations in the regions where the Group operates, including but not limited to the Occupational Safety and Health Ordinance (Chapter 509 of the Laws of Hong Kong), Labour Law of the People's Republic of China, Law of the People's Republic of China on Prevention and Treatment of Occupational Diseases, Fire Control Law of the People's Republic of China and other laws and regulations. The Group has formulated and implemented its internal policies, ensuring that its employees' health and safety in the workplace can be protected.

在健康、衛生和安全方面，本集團致力於了解並運用最佳實踐，為員工提供健康和安全教育，旨在採取一切必要措施，確保員工的安全得到保護。為了在日常營運中實現零事故，本集團確保內部政策的有效執行，將營運過程中的潛在職業危害降至最低。除了安排應急演習、安全檢查、內部空調系統的維護以及提供例如急救箱等充足的醫療用品等基本措施外，本集團亦強調對旅遊期間常見事故，如冰上滑倒及在旅遊巴士上講解時摔倒的應急管理，並特別推行相關措施，例如根據職業安全健康局的《旅遊業領隊及導遊的職業安全及健康》課程，為領隊及導遊安排職業健康及安全培訓。

為保障所有酒店員工的健康與福祉，本集團提供年度健康檢查，並在必要時為有壓力的員工安排專業的心理諮詢。報告期內，本集團的酒店業務於營運中遵循一般安全工作指南。同時，本集團酒店與諸如SARAYA之類的專業組織合作，不時進行各種衛生和安全檢查。總務部負責管理、監督和監控所有職業健康和安全措施的有效實施。

報告期內，本集團並無發生任何工作相關的受傷及死亡事故。本集團過去三個報告年度因工傷亡的數據概況如下表所示：

In matters concerning health, hygiene and safety, the Group is committed to being cognisant of and applying the best practices to provide health and safety training for its employees, aiming to make all necessary efforts to ensure that people's safety is not compromised. Striving for zero accidents in its daily operations, the Group ensures the effectiveness of the implementation of internal policies to minimise the potential occupational hazards during operations. In addition to the basic measures including emergency response drills, safety inspections, maintenance of internal air conditioning system and sufficient medical supplies such as first-aid kits, the Group has put its focus on the emergency management of common incidents during tours such as slipping over on the ice and falling over on the travel bus while giving talks, and particularly taken the measures such as arranging occupational health and safety training programmes for tour escort and tour guide according to the course of "Occupational Safety and Health for Tour Escort and Tour Guide" from Occupational Safety and Health Council.

To take care of the health and wellbeing of all hotel staff, annual health check is provided by the Group, while professional psychological counselling is arranged when necessary for employees under stress. During the Reporting Period, the Group's hotel business followed the General Safety Working Guideline in operation. Meanwhile, professional organisations such as SARAYA were in partnership with the Group's hotels to take various sanitation and safety inspections from time to time. The General Affairs Department is responsible for managing, supervising and monitoring the effective implementation of all occupational health and safety measures.

During the Reporting Period, no work-related fatalities and work injuries occurred in the Group. The data of the Group's work-related injuries and fatalities of the past three reporting years are listed as below:

		2022	2021	2020
因工亡故人數	Number of work-related fatalities	0	0	0
因工亡故比率	Rate of work-related fatalities	0%	0%	0%
因工受傷人數	Number of work injuries	0	1	1
因工傷損失工作日數	Lost days due to work injury	0	11	29

本集團已遵守有關提供安全的工作環境及保護僱員免受職業危害而可能對本集團產生重大影響的相關法律及法規。有關本集團各業務部門實施的有關疫情預防的更多健康和安全措施，請參閱「應對疫情」章節。

The Group was in compliance with the relevant laws and regulations in relation to providing a safe working environment and protecting the employees from occupational hazards that may have a significant impact on the Group during the year under review. For more health and safety measures regarding the Pandemic prevention implemented by various business segments of the Group, please refer to the section "Responding to the Pandemic".



社會層面 SOCIAL ASPECTS



發展及培訓

本集團的培訓中心位於香港東瀛遊廣場，學習與發展部於培訓中心為員工安排各種內部培訓課程以提升他們的專業技能，例如入職培訓和票務預訂系統培訓。關於反貪污的培訓，請參閱「反貪污」的部分。本集團亦大力鼓勵其僱員參加外部培訓課程和專業資格考試。本集團定期邀請外部組織和專家為其員工提供相關培訓，如由日本航空舉辦的顧客服務培訓。本集團會對期望成為日本導遊的員工先進行評估，並酌情為其提供到日本出國學習的機會。

本集團重視一般僱員的職業規劃及專業發展。疫情後，本集團將為其寶貴的人才提供更多職業發展與學習深造的機會。

本集團於報告期內有關培訓的數據如下表所示：

Development and Training

The training centre at EGL Tower in Hong Kong is the place where the Learning and Development Section of the Group organises various in-house training programmes for its employees to enhance their professional skills, such as orientation and ticketing reservation system trainings. For training regarding to anti-corruption, please refer to the section “Anti-corruption”. The Group has also highly encouraged its employees to attend external training courses and to take professional qualification examinations. The Group regularly invites external organisations and experts to provide relevant training to its employees, such as the customer services training held by the Japan Airline. Employees who have passion for being a tour guide in Japan are evaluated first and offered the opportunities to study abroad in Japan by the Group with discretion.

The Group pays attention to the career development and professional growth of its general employees. After the Pandemic, the Group commits to providing its valuable talents with more career development and further education opportunities.

During the Reporting Period, the data related to training in the Group are listed as below:

		培訓人數及百分比 ²⁰ Number of Trained Employee and percentage ²⁰	平均培訓時數 (小時/員工) ²¹ Average Training Hours (hour/employee) ²¹
整體	Overall	61 (21%)	0.65
按性別	By Gender		
男	Male	22 (16%)	0.51
女	Female	39 (25%)	1.29
按職級	By Level		
高級管理層	Top Management	5 (21%)	5.31
中級管理層	Middle Management	17 (41%)	1.17
一般員工	General Staff	39 (19%)	0.08
其他	Other	0 (0%)	0.00

²⁰ 培訓人數百分比 = 報告期內接受培訓人數/報告期完結時員工人數

²⁰ Percentage of trained employee = Number of employees received training during the Reporting period / Number of employees at the end of the Reporting Period

²¹ 平均培訓時數 = 報告期內培訓總時數/報告期完結時總員工人數

²¹ Average Training Hours = Total training hours during the Reporting Period / Total number of employees at the end of the Reporting Period

勞工準則

本集團已嚴格遵守於其營運之所在國家及地區制定的勞工法律及法規，包括但不只限於本報告「僱傭」章節內列明之法律法規，以及《中華人民共和國未成年人保護法》、附屬於香港法例第57章《僱傭條例》的《僱用兒童規例》等等，以禁止僱用任何童工或強制勞工。為打擊童工、未成年工人和強制勞工有關的非法就業，本集團人才資源發展部要求所有求職者提供有效的身份證明文件，以確保應徵者在確認任何工作之前可以合法受僱。人才資源發展部亦有責任監督和確保企業政策和實踐遵守禁止童工及強制勞工相關的法例及規例，消除非法招聘的風險。一旦本集團發現任何違反有關勞工法例、規例或標準的事件，本集團將予以認真處理，並立即採取堅決措施，例如解除相關人士的僱傭合同並對負責人進行處罰。

報告期內，本集團並無發現任何重大不合規或違反禁止僱用童工和強制勞工相關法律及規例的事項。

營運慣例

供應鏈管理

本集團擁有有力的供應基礎，多年來通過有效的溝通和參與，與供應商保持了良好的合作關係。作為一家對社會和環境負責任的企業，本集團致力於優化其採購慣例以控制社會風險，並在其供應鏈管理中將環保理念納入考量範圍。

Labour Standards

The Group strictly abides by the national and local labour laws and regulations in the regions where the Group operates, including but not limited to those listed in the “Employment” section of the Report, and Law of the PRC on the Protection of Minors, Employment of Children Regulation in Hong Kong’s Employment Ordinance (Chapter 57 of the Laws of Hong Kong) and other laws and regulations, to prohibit any child and forced labour employment. To combat illegal employment on child labour, underage workers and forced labour, the Group’s Human Resource Development Department requires all job applicants to provide valid identity documents to ensure that they are lawfully employable prior to the confirmation of any employment. The Human Resource Development Department is responsible for monitoring and ensuring the compliance of corporate policies and practice with the latest laws that prohibit child labour and forced labour, eliminating the risk of illegal recruitment. In the case of any violation of relevant labour laws, regulations or standards identified by the Group, diligent and firm measures will be taken immediately, including the termination of the employment contract and the disciplinary actions on the responsible staff.

During the Reporting Period, the Group was not aware of any significant non-compliance or violations of the relevant laws and regulations, in relation to the prevention of child and forced labour.

OPERATING PRACTICES

Supply Chain Management

The Group has a robust supply base and has maintained a sound partnership with its suppliers through efficient communication and effective engagement in years, such as regular meetings. As a socially and environmentally responsible enterprise, the Group has been committed to optimising its procurement practice to control the social risks and taking into consideration the concept of environmental protection in its supply chain management.



社會層面 SOCIAL ASPECTS



社會風險管理

旅行團的地接營運商、航空公司及酒店及獨立自由旅客（「自由行」）的國際酒店預訂平台、鐵路公司、汽車供應商及主題公園為本集團旅遊相關業務的主要供應商。在選擇供應商和業務合作夥伴時，本集團會對候選人的業務背景進行在線調查和評估，包括其市場聲譽和公司穩定性、服務／產品質量、交付、營業記錄、相關證書、許可證的有效性、保險保障以及合規性。在簽署合作協議之前，本集團通常會對酒店進行實地考察，以進行更全面的評估。本集團亦已制定備選計劃，與至少兩家合資格供應商建立合作夥伴關係，以確保供貨，如客房設施和備選旅行目的地，可以及時交付。本集團高度重視客戶的反饋意見，並將其作為評估供應商產品／服務質量的有效方式。例如，在旅行中，本集團會通過「領隊監控完團報告書」，評估當地供應商提供服務的質量，包括行程的合理性、餐點的多樣性、旅遊巴士是否安全和準時、酒店的舒適度以及客戶關於整體旅行體驗的建議等。

環境風險管理

本集團致力於提高其供應鏈管理中的環境表現，並通過制定政策推動其供應商採取更好的環境實踐。本集團倡導「綠色採購」，不僅在招標中將本地供應商放在優先位置，且視致力於以環保節能的方式提供環境友好產品的供應商作為其合作的首選。例如，本集團酒店的客房設施普遍採用可回收物料。本集團辦公室中的辦公用品、照明設備、複印機和冰箱的選擇均充分考慮其在能源效益或取得相關環境認證方面的表現。本集團亦在採購中優先考慮易於回收且包裝設計較為簡單的貨品、補充裝產品代替原裝產品以及耐用產品，以減少對環境的影響。

本集團與其供應商保持有效且持續的溝通及參與，我們於亞洲旅遊業務的供應商提供的服務主要為交通、住宿、餐飲、中介服務、接待、機票及景點節目預訂等，而本地的供應商為本集團的商品銷售業務提供了形形色色的貨品。報告期內，總共有3,799家供應商：3,687家來自日本，83家來自香港以及29家來自其他地區。大部份的供應商為酒店、餐廳及景點管理商。

Social Risk Management

Land operators, airlines and hotels for tours, international hotel aggregators, rail companies, car vendors and theme parks for free independent travellers ("FIT") are the main suppliers of the travel-related businesses of the Group. In the selection of suppliers and business partners, the Group carries out an online investigation and evaluation of the candidates' business background, including the market reputation and company stability, service/product quality, delivery, business records, the validity of relevant certificates, licences, insurance coverage and regulatory compliance. The Group normally pays an onsite visit to the hotels for more comprehensive evaluation before entering into the agreement for collaboration. The Group also has backup plans to ensure the timely delivery of supplies, such as room amenities and alternative travel destinations, by incorporating at least two qualified supplies in partnership. Customers' feedback is highly valued by the Group and taken as an efficient way to evaluate the quality of products/services from suppliers. In the tour, for instance, through the "Post-tour Tour Guide Monitoring Report", the Group evaluates the quality of services that local suppliers provide, including itinerary appropriateness, meal diversity, safety and timeliness of travel buses, level of comfort of hotels and the customers' suggestions with regard to their overall travelling experience.

Environmental Risk Management

The Group endeavours to achieve improved environmental performance in its supply chain management and has developed its policy that promotes its suppliers to practise their environmental responsibilities. Promoting "Green Procurement", the Group not only prioritises local suppliers in the tender, but takes suppliers that have demonstrated strong environmental commitment with the provision of eco-friendly products in an energy-efficient delivery manner as the top choice in collaboration. For instance, usually, the room amenities at hotels of the Group are marked as recyclable. Office supplies, lighting fixtures, photocopiers and refrigerators in the offices of the Group are all selected with due considerations of their performance in energy efficiency or relevant environmental certification. The Group also gives priority to supplies with simple packaging design, supplement over original products and durable products that can be easily recycled in the procurement, aiming to lower its environmental impacts.

The Group maintained efficient and ongoing communication and engagement with its suppliers. The services provided by the suppliers regarding the Asian travel business are mainly transportation, accommodation, catering, intermediary services, reception, airline tickets and scenic program reservations, while local suppliers in Hong Kong provide the Group with a wide range of goods for the sale of merchandises business. There were in total, 3,799 suppliers during the Reporting Period: 3,687 from Japan, 83 from Hong Kong and 29 from other regions. The majority of the suppliers are hotels, restaurants and scenic spot management companies.

產品責任

就本集團產品及服務的健康與安全、廣告、標籤和私隱事項，本集團制定了《道德守則》。本集團已遵守香港、中國、澳門、日本和其他營運地區的適用條例、規例和標準，包括但不限於：

- 《旅行代理商條例》(香港法例第218章)；
- 《商品說明條例》(香港法例第362章)；
- 《個人資料(私隱)條例》(香港法例第486章)；
- 《消費者委員會條例》(香港法例第216章)；及
- 澳門政府旅遊局及日本國家旅遊局的其他旅遊相關要求。

本集團於報告期內並無發現任何重大不合規或違反相關法律及規例的事項。鑒於本集團的業務性質並遵循重要性原則，知識產權事宜未被識別為對本集團有重大影響，故在本報告中並未對此進行討論。

產品／服務質素

本集團致力於通過為客戶提供安全、滿意和充足的旅行服務，提高其體驗式服務的質量。例如，本集團日本的酒店業務始終遵循其發展理念，並從客戶對住宿服務的喜好變化及發展創新服務中不斷學習，例如擴大酒店物業及提供溫泉設施等。

產品退回政策、售後服務及投訴處理

於旅遊相關業務方面，本集團已設立不同渠道(包括在線即時對話、電話熱線、電郵等方式)接收查詢及投訴，從而為顧客提供反饋意見的方便之門，同時亦有助疏導大量查詢及投訴從而提高處理效率。我們設有專責部門專門負責處理及記錄顧客查詢，並將查詢分類及轉介予相關部門跟進處理。每個被判斷為有需要進一步跟進處理的投訴個案，均會由客戶服務部行動組員工、部門經理、副經理及品質監控部高級主管負責展開調查。報告期內，沒有紀錄涉及任何旅遊產品退款要求。

Product Responsibility

With regard to the Group's health and safety, advertising, labelling and privacy matters of its products and services, the Group formulated the "Ethical Guidelines". The Group was in compliance with the applicable rules, regulations and standards in Hong Kong, the PRC, Macau, Japan and other operating regions, including but not limited to the:

- Travel Agents Ordinance (Chapter 218 of the Laws of Hong Kong);
- Trade Descriptions Ordinance (Chapter 362 of the Laws of Hong Kong);
- Personal Data (Privacy) Ordinance (Chapter 486 of the Laws of Hong Kong);
- Consumer Council Ordinance (Chapter 216 of the Laws of Hong Kong); and
- Other travel-related requirements under the Macau Government Tourism Office, and Japan National Tourism Organisation.

The Group was not aware of any significant non-compliance or violation of relevant laws and regulations during the Reporting Period. Applying the principle of materiality and given the Group's business nature, the issue of intellectual property is not identified as having significant impact on the Group and thus not discussed in the Report.

Product/Service Quality

The Group is committed to enhancing the experiential service quality by providing a safe, satisfying and fulfilling travel service for its clients. The hotel business in Japan, for instance, has followed its development philosophy and learnt from the changing preference of customers in accommodation services and developing innovative services such as expanding its hotel property that provides hot springs.

Product's Recall Policy, After-sales Service and Complaint Handling

Regarding our tourism-related business, the Group has set up different channels (including online live chat, telephone hotline, email, etc.) to receive inquiries and complaints, so as to provide customers with a convenient way for feedback. They also help to ease a large number of inquiries and complaints and thereby improving the processing efficiency. We have a dedicated department responsible for handling and recording customer inquiries, classifying and referring inquiries to relevant departments for follow-up processing. Each complaint case that is deemed to require further follow-up processing will be investigated by the staff of the Action Team of the customer service department, the department manager, the deputy manager and the senior supervisor of the quality control department. During the Reporting Period, there was no record of refund request for travel products.



社會層面 SOCIAL ASPECTS



有關商品銷售業務方面，本集團為實體店前線員工提供充分的產品知識培訓和客戶服務指引，遇到顧客當面提出疑問或投訴時，員工可即時提供產品資訊予顧客。如有未能即時解決的問題，員工亦可將投訴轉介到本集團旗下負責商品銷售業務的「EGL Market」客戶服務部跟進處理。當客戶服務部收到投訴後，會先了解投訴個案具體情況，如若發現貨品質素問題屬實，會將個案轉交至營運團隊跟進，處理方式包括由營運團隊直接向供應商反映問題情況等，並於收到反饋後再由客戶服務部制定處理方案。

Regarding the sale of merchandises business, the Group provides sufficient product knowledge training and customer service guidelines for front-line employees of the physical stores. When customers raise questions or complaints face-to-face, employees can provide product information to customers immediately. If there is a problem that cannot be solved immediately, employees can also refer the complaint to the customer service department of EGL Market within the Group, which is responsible for the sale of merchandises business, for follow-up processing. When the customer service department receives a complaint, the specific situation of the complaint case will first be investigated. If the quality of the goods is found to be not up to standard, the case will be transferred to the operation team for follow-up. The handling methods include the operation team directly reporting the problem to the supplier. After receiving the feedback, the customer service department will formulate an action plan.

報告期內，有關商品銷售業務已售或已運送產品需回收或處理的百分比如下：

During the Reporting Period, the percentages of total products sold or shipped subject to recalls or further handling of the sale of merchandises business are listed as below:

產品種類 Product Type		以貨品數量計算 By product volume	以貨品價值計算 By product value
節日產品	Festive product	0.13%	0.19%
水果	Fruit	0.54%	0.39%
防疫產品	Anti-epidemic product	0.46%	0.35%
海鮮	Seafood	0.21%	0.10%
酒精	Liquor	0.28%	0.24%
甜品	Dessert	0.04%	0.06%
小食	Snack	0.03%	0.06%

健康與安全

本集團重視提升領隊的資格和能力，提高客戶滿意度，同時確保旅客的健康和安全得到保障。在旅行過程中，領隊會向所有客戶分發「安全小錦囊」，指導其在參加危險活動之前採取基本的安全防範措施。領隊亦將事先評估遊客是否適合參加特定活動。為確保與旅行相關服務的可靠性和安全性，本集團已與當地旅遊營運商簽訂合同並建立嚴格的監控系統，要求當地旅遊營運商須遵守相關的安全標準和本集團的政策。通過對所有領隊進行全面的培訓，本集團已建立應急計劃並制定指導方針，以對災難及意外事故做出合理應對。

Health and Safety

The Group has put emphasis on improving the competency and capability of its tour escorts, increasing the satisfaction level of customers while ensuring that its travellers' health and safety can be protected. During the travel, tour escorts distribute safety tips packs to all clients and guide them to take basic security precautionary measures before setting out for dangerous sports. Tour escorts also perform an assessment on the travellers' suitability for certain activities in advance. To ensure that the travel-related services are reliable and safe, the Group has signed contracts and established strict monitoring system with local tour operators who are obliged to abide by relevant safety standards and the policies of the Group. With comprehensive training on all tour escorts, the Group has compiled contingency plans and formulated guidelines indicating the suitable response in cases of mishap/accident.

產品及營銷

本集團全面執行包括但不限於《廣告管制規例》和《商品說明條例》等政策，規定其廣告須符合營運地區的法例及規例。本集團已制定內部政策以確保公眾在購買旅遊產品之前獲得清晰準確的資料並保障消費者免受虛假商品說明、具誤導性的信息及對商品與服務錯誤陳述的影響。倘若本集團在其廣告中發現任何不明確和／或誤導性信息，本集團將立即採取糾正措施。

客戶資料保護及私隱

本集團制定了《道德守則》嚴禁在未經客戶授權的情況下將機密信息洩露予任何第三方。本集團從客戶收集的資料僅用於收集資料的目的。守則表明客戶有權審查和修改其個人資料，包括選擇退出任何直接營銷活動。所有收集到的個人數據均作保密處理，並已進行加密，且僅經過管理層批准的特定人員有權查閱。報告期內，本集團並無收到有關違反客戶私隱及客戶資料遺失的實質投訴。

報告期內，本集團遵守對本集團重要的有關其產品及服務的健康與安全、廣告、知識產權、標籤和私隱事項的相關法例及規例。

Product and Marketing

The Group fully implements its policies including but not limited to the Advertisement Control Regulations and Trade Descriptions Ordinance, regulating that the advertising practice be in compliance with the laws in the operating regions. The Group has established internal policies to ensure that the public receives clear, accurate information before purchasing travel products, and to protect consumers from false trade descriptions, misleading information, and misstatements on goods and services. The corrective action will be taken immediately should any unclarity and/or misleading information be identified in the Group's advertising materials.

Customer's Data Protection and Privacy

The Group has formulated the "Ethical Guidelines" to prohibit the leak of confidential information to any third party without the authorisation of its customers. It is stipulated that information collected from customers by the Group would only be used for the purpose for which it has been collected and customers can review and revise their personal data, including opting out of any direct marketing activities at any time. All collected personal data is treated confidentially and encrypted, which only specific staff with the approval of the management can access. During the Reporting Period, there was no substantiated complaint received by the Group concerning the breach of customer privacy and the loss of customer data.

During the Reporting Period, the Group was in compliance with the relevant laws and regulations regarding health and safety, advertising, intellectual property, labelling and privacy matters of its products and services that are material to the Group.



社會層面 SOCIAL ASPECTS



反貪污

為維持公平、合乎道德及高效的工作環境，本集團恪守當地有關反貪污及防止賄賂的法律及規例，包括但不限於《打擊洗錢及恐怖分子資金籌集條例》（香港法例第615章），《防止賄賂條例》（香港法例第201章）及香港旅遊業議會會員一般作業守則。本集團已制定並嚴格執行《僱員手冊》和《道德守則》中規定的反腐敗政策，以管理本集團內的任何欺詐行為。本集團禁止一切形式的賄賂和腐敗，並要求所有僱員遵守職業道德守則。本集團期望所有僱員誠信地履行其職責，不會參與賄賂或任何違法活動。報告期內，本集團邀請了「香港廉政公署」為17位新入職員工提供反貪污培訓。本集團亦邀請了外部顧問為董事提供反貪污培訓。內容與商業道德和上市公司的反貪污意識有關，並講解香港《防止賄賂條例》的相關條文，配合行業相關例子個案及影片分享作教學用途。

截至2022年12月31日止年度，並沒有對本集團或員工提出並已審結的貪污訴訟案件。

如《道德守則》所表明，舉報者可以書面向本集團審核委員會主席報告任何可疑的不當行為，並提供證據。對於任何可疑的非法行為，本集團將進行仔細調查和評估，並對違法員工進行相應的紀律處分，以保護集團的利益。本集團已建立健全的申訴機制，以確保相關事件可以得到有效匯報，並保護舉報者免遭不公平的解僱或傷害。報告期內，本集團已遵守對本集團有重大影響的防止賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢方面的相關法例及規例。

Anti-corruption

To maintain a fair, ethical and efficient working environment, the Group abided by the local laws and regulations relating to anti-corruption and bribery, including but not limited to the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Ordinance (Chapter 615 of the Laws of Hong Kong), the Prevention of Bribery Ordinance (Chapter 201 of the Laws of Hong Kong) and General Code of Conduct for TIC Members in Hong Kong. The Group has formulated and strictly implemented its anti-corruption policies as stipulated in its “Employee Handbook” and “Ethical Guidelines” to manage any fraudulent practices within the organisation. The Group prohibits all forms of bribery and corruption and requires all employees to conform to the codes of professional ethics and all employees are expected to discharge their duties with integrity and abstain from engaging in bribery activities or any illegal activities. During the Reporting Period, the Group invited the Hong Kong Independent Commission Against Corruption to provide anti-corruption training for its 17 newly hired employees. The Group also invited external consultants to provide anti-corruption training for all its Directors. The contents were related to business ethics and anti-corruption awareness of listed companies, as well as the relevant provisions of the Hong Kong Prevention of Bribery Ordinance, with relevant industry case studies and video sharing for educational purposes.

For the year ended 31 December 2022, no concluded legal case regarding corrupt practices was brought against the Group or its employees.

As stipulated in the “Ethical Guidelines”, whistle-blowers can report in writing to the chairman of the Audit Committee of the Group for any suspected misconduct with evidence. Any suspicious illegal behaviour would be investigated and evaluated carefully, and the employee with illegal practices would be disciplined accordingly to protect the Group’s interests. The sound grievance mechanism has been established in the Group to ensure effective reporting on relevant cases and to protect the whistle-blowers from unfair dismissal or victimisation. During the Reporting Period, the Group was in compliance with the relevant laws and regulations in relation to bribery, extortion, fraud and money laundering that have a significant impact on the Group.

社區

社區投資

作為企業公民，本集團通過促進員工的廣泛參與、優化資源分配並傾聽當地社區團體的聲音，在整個社會關懷中推動可持續發展。本集團成立了「EGL社會關愛組」，以舉辦和組織慈善活動，通過我們在旅遊業的知識和資源整合能力，促進當地社區的和諧發展。自成立以來，本集團積極履行社會責任，尤其致力於推動社區教育、社會福祉和環境保護。報告期內，本集團參與了「愛•派米」行動以支持中華傳道會基石社會服務中心幫助長者和貧困人士。本集團獲得由勞工及福利局和社區投資共享基金共同頒發的「社會資本動力標誌獎」。本集團亦榮獲由香港社會服務聯會頒發的「商界展關懷15+」以認可集團對企業社會責任和發展可持續發展社會的決心。

員工活動

本集團在遵守防疫規定的原則下，為了令員工對公司更有歸屬感，我們為員工提供各種活動。我們的活動包括「天然驅蟲劑製作工作坊」，讓員工欣賞大自然的美，並加強員工之間的團隊精神。

環境保護

報告期內，公司參與了由世界自然基金會舉辦的「地球一小時」活動，鼓勵員工關掉不必要的燈光和耗電產品一小時，以推廣能源管理和減少能源消耗。活動期間，員工簽署承諾書以支持「地球一小時」的活動，並為改善生態環境出一份力。此外，本集團與環保署舉辦的「綠色社區」計劃合作，推行回收計劃，並安排環保署名冊上的指定回收承辦商銷毀數百箱過期文件，從而釋放倉庫的存儲空間，亦為環境保護作貢獻。

展望未來，本集團將與社區的合作視為實現可持續發展更廣泛規劃中不可或缺的一部分，並堅定不移地利用自身力量孵化出更多偉大的構想，以幫助有需要的人士並讓社會變得更好。

COMMUNITY

Community Investment

As a corporate citizen, the Group has led the way in promoting sustainable development across social care by facilitating the extensive engagement by employees, optimising the allocation of resources and listening to the voice of local community groups. The “EGL Caring Society Team” has been formed by the Group to host and organise charitable events that rely on its knowledge in the tourism industry and capability of resource integration to promote the harmonious development of local communities. The Group has earnestly fulfilled its social responsibilities since its inception, in particular focusing its efforts on the promotion of community education, social wellbeing and environmental protection. During the Reporting Period, the Group participated in the “Distributing Rice with Love” action to support the CNEC Kei Shek Social Service Centre in helping the elderly and people living under poverty. The Group was awarded the “Social Capital Builder Logo Award” by the Community Investment and Inclusion Fund and the Labour and Welfare Bureau. The Group was also awarded the “15 Years Plus Caring Company” by the Hong Kong Council of Social Service in recognition of the Group’s commitment in corporate social responsibility and in developing a sustainable society.

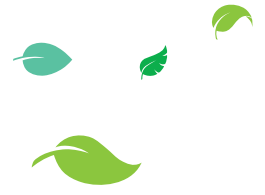
Employee Activities

The Group provided various activities for employees while complying with epidemic prevention and control measures, to enhance the sense of belonging of the employees. Our activities included the “DIY Natural Insect Repellent Making Workshop” for our employees to appreciate the beauty of nature and enhance team building among our staff.

Environmental Protection

During the Reporting Period, the Company participated in the “Earth Hour” campaign organised by the World Wide Fund for Nature, encouraging our staff to turn off unnecessary lights and power consuming products for one hour to promote power management and reduce energy consumption. During the campaign, staff members signed a pledge to support the “Earth Hour” campaign and contribute to the improvement of the ecological environment. Moreover, the Group collaborated with the “Green Community” programme organised by Environmental Protection Department to implement a recycling programme, arranging for the destruction of hundreds of boxes of expired documents by a designated recycling contractor listed on the Environmental Protection Department’s register, thus freeing up storage space in warehouses and contributing to environmental protection as well.

Looking forward, the Group sees the collaboration with the community as an indispensable part of its broader plan to achieve sustainable development, and will unswervingly leverage its strength to incubate more great ideas to help the people in need and make the society better.



應對疫情

RESPONDING TO THE PANDEMIC

面對的突發公共衛生事件，本集團將保護員工、服務客戶以及向當地社區成員提供支持列為優先事項。為響應全球遏制疫情傳播的行動與呼籲，本集團於2020年年初已制定了緊急應變政策，以確保其在全球不同地區員工的安全以及維持業務穩定。本集團的工作人員根據國家和地方政府發布的指令，採取了及時且有效的措施。

保護人們

報告期內初期，香港爆發第五波疫情，本集團除了為各辦公室及門市進行深層清潔和消毒外，亦推出彈性上、下班時間及在家工作等措施，以減少同事面對健康風險。同時亦為同事提供快速檢測包，以保障各同事及客人的健康。管理層關懷確診同事，除了親自採購維他命讓同事增強抵抗力以對抗病毒早日康復外，亦親自書寫慰問咭，為確診同事打氣。

服務客戶

報告期內，「EGL Market」商品銷售業務持續增長。在一眾市民普遍在家工作或足不出戶的情況下，網購已成為日常生活的一部份，營業額亦因此而有所上升。為方便不同地區的顧客購物，本集團引入流動服務車的概念，在元朗、屯門、天水圍、將軍澳、上水、大埔、馬鞍山及粉嶺等地安排流動車穿梭各區，在指定時間為客人派送貨品。此舉不但可令顧客毋須購買指定金額的貨品亦可享有免費送貨服務，同時又可便利門店地區以外的街坊及顧客之惠顧，以及加深大眾對「EGL Market」的認識。隨後由於政府陸續放寬社交距離措施，市面活動逐漸回復正常，交通開始繁忙擠塞，才暫緩提供流動服務車送貨服務的安排。

酒店業務方面，日本政府於2022年5月逐步開放旅遊客人入境，在同年6月更進一步擴大開放範圍，同時亦鼓勵當地旅遊，此等措施對本集團酒店業務產生了有利反應，入住率繼續上升。

本集團將更加努力，做得更好，並期望這好開始會為本集團的外遊服務贏得更多口碑，吸引更多遊客。

Facing the public health emergency, the Group prioritised the protection of its employees, service to its customers and the support to local community members. In response to the global actions and call to curb the spread of the Pandemic, the Group established the emergency response policy in early 2020 to ensure the safety of its employees in different regions of the planet, and to maintain business continuity. The Group's teams took timely and effective actions in accordance with the directives issued by national and local governments.

PROTECTING ITS PEOPLE

With the outbreak of the fifth wave of the pandemic in Hong Kong at the beginning of the Reporting Period, in addition to deep cleaning and disinfection for all offices and stores, the Group has also introduced measures such as flexible working hours and working from home to reduce the health risks faced by our staff. At the same time, the Group also provided rapid test kits to colleagues to protect their health and customers' health. The management cared for the infected colleagues, in addition to purchasing vitamins for our staff to strengthen their immune system to fight against the virus and speed up their recovery, the management also wrote get-well cards to cheer up the infected colleagues.

SERVING ITS CUSTOMERS

During the Reporting Period, the sale of merchandises business of "EGL Market" has continued to grow. As many citizens were generally working from home or staying at home, shopping online has become a part of their daily lives, and thus the amount of turnover has risen. To facilitate shopping for customers in different areas, the Group introduced a concept of mobile service vehicles and arranged them to shuttle among Yuen Long, Tuen Mun, Tin Shui Wai, Tseung Kwan O, Sheung Shui, Tai Po, Ma On Shan, Fanling and other districts to deliver goods to customers in the designated time frame. By doing so, customers could enjoy the free delivery service without making a specified amount of purchase, and it would also attract the patronage of neighbours and customers outside the areas of our shops, and enhance public awareness of "EGL Market". When the government successively relaxed social distance measures, the arrangement of mobile service vehicles was suspended as market activities gradually returned to normal and traffic became congested.

Regarding the Group's hotel business, the Japanese Government gradually opened up the entry of tourists in May 2022 and further expanded the scope of opening in June of the same year, while at the same time encouraging local tourism. Such measures had a positive impact on the Group's hotel business, resulting in a continuous rise in occupancy rate.

The Group is committed to working harder and doing better, and expects this good beginning will win popular praise and attract more patronage to the outbound travel services of the Group.



東瀛遊控股有限公司

EGL Holdings Company Limited

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

股份代號 Stock Code : 6882

東瀛遊控股有限公司 EGL Holdings Company Limited

地址：香港九龍觀塘鴻圖道83號東瀛遊廣場15樓

Address : 15/F, EGL Tower, 83 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

網站 Website : www.egltours.com/travel/pages/investor_relations/#eng